THE NEW CANADIAN

An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

VOL. XI, No. 39—10c Per Copy. TORONTO, ONTARIO, WEDNESDAY, OCT. 6, 1948 $5 per 1 year

ABOUT TOWN

By K.D.

Recently, Toronto newspapers were excited about a young girl who walked into the river and drowned herself.

Apparently the girl and her family were extremely religious and were not above obeying any urging or what they believed to be the urging, of the Holy Spirit.

This instance may be an extreme case but in our common everyday life, we sometimes meet people who can be described as religious fanatics. Like people who don't believe in doctors because God is able to heal, or like people who believe in forsaking all material things because the coming of Christ is at hand.

They call themselves "peculiar" people and lead, I think, an emotionally trying life trying to live up to their standards of absolute purity and perfection. In many ways, I believe their courage and independence is admirable.

There is one quality however that goes against my grain, and that is their constant claim that a miracle has occurred. These "miracles" are of the type that is happening millions of times a day throughout the world, and I believe it is rather unkind to attribute them all to God.

But there is one phenomenon for which I have never been given a satisfactory explanation. That is the speaking in "tongues".

This happens when a believer is "filled with the Holy Ghost" and starts to speak in a strange language. Sometimes, another believer with the "gift of interpretation" translates what was spoken into English.

I can swear this is not a hoax, and the speaking of "tongues" is going on in hundreds of fundamentalist churches in United States and Canada.

What is the explanation? Is it a divine miracle?

I am quite open to the belief that divine inspiration and faith has something to do with it, but on the other hand, I cannot believe it is a miraculous phenomenon. God has never been liberal with miracles which defy the laws of nature. After all, the laws are His own, and I can see no sense in breaking them at every prayer meeting.

The best explanation I received was from a professor of psychology. He agreed that the phenomenon can take place and that it could be bona fide. He [illegible] suspect how common [illegible] occurrence was though.

[illegible] explanation was that all [illegible] are exposed to foreign languages without understanding [illegible] or even being conscious [illegible]. They are registered, however, [illegible] the subconscious mind, [illegible] when the right impulse is [illegible] they may be given expression. This still doesn't explain the "interpretation".

[illegible] would advise any serious [illegible] of religion to visit a [illegible] ental church service [illegible] speaking in "tongues" [illegible] always take place, but when it is an experience which [illegible] or intrigue, depending [illegible] your spiritual bent.

Volunteers Wanted

United Nations Society [illegible] for volunteers among [illegible] to sell tags on Oct. 9 [illegible] a.m. to 12 noon. Area [illegible] to Huron and Dundas [illegible]. Volunteers, who must be [illegible] or elder, are requested to [illegible] MI [illegible].

Third Of Hawaii Population Is Of Japanese Race

HONOLULU — The present number of persons of Japanese ancestry in the Territory of Hawaii is 176 280 in a total population of 540,500, the territorial board of health revealed recently.

Persons of Japanese ancestry now constitute 32.61 percent of the total population. The Caucasion group, largest in Hawaii, has 33.39 percent or 180,480.

Of the Japanese, 144,640 or roughly 82% are American-born.

Following the Caucasian and the Japanese racial groups, the part Hawaiians with 70,110 is next, followed by Filipinos 53,640, Chinese 30,530, Hawaiian 10,650, Puerto Rican 9 820, Korean 7,320 and all others 1,070.

Ted Aoki Assists Swimming Show

TABER, Alta.—Tetsuo Aoki, a teacher and gym instructor at Taber Junior High School, was one of the men behind the scenes who contributed to the success of a swimming show at Lions pool put on recently by Charles Kee's youthful swimmers.

Mr. Aoki is a veteran of several years' teaching in Southern Alberta. He received his B. Com. degree from the University of British Columbia in 1941.

RKO Makes Movie On Kawakita Case

SALT LAKE CITY, Utah — Hollywood's RKO studio is making a movie based on the Tomoya Kawakita case, it was reported last week by Larry Tajiri, editor of Pacific Citizen, in his weekly column.

"The still untitled movie will star Robert Ryan as an American GI inmate of the Oeyama prison camp in Japan: among the Oriental American actors who has been tested for the role of Kawakita is Kam Tong, former Hollywood actor who now operates a restaurant in San Francisco's Chinatown", Mr. Tajiri's column elaborated.

Report 21 Nisei On Their Way Home

Twenty-one Canadians are listed as being passengers on the General Gordon which left Yokohama on Sept. 25, according to T. Tsuyuki who looked through the ship's passenger list at Tokyo on request of The New Canadian.

The ship arrived in San Francisco Oct. 5, and the Niseis are expected to proceed immediately to their destinations in Canada, scattered from Montreal to Salmon Arm, B.C.

The list of Canadian Niseis expected on the General Gordon appears on page 12.

Raymond Nisei Wins Top Prize In Rodeo Event

(From Lethbridge Herald)

RAYMOND, Alta.—Canadian-born Ivan Sugai of Raymond, the only Japanese cowboy in the world competing in the rodeo game today won top money recently in the saddle bronc riding event at Bozeman, Montana.

Riding before a crowd of 6,000 fans, Ivan won the championship trophy, a silver belt buckle mounted with gold and valued at $75.

He also won top money in the bareback riding at the fall roundup in Malta, Montana.

The twenty-two year old Nisei says he has dreamed of this occasion since he first started riding in the rodeos eight years ago.

Bronc busting is a tough racket, Ivan will bear witness. He had a bad spill this year when he was riding a wild brahma bull which stood on its head and threw Ivan to the ground. He was unconscious for three hours.

This year, Ivan has competed in most of the stampedes in Alberta and British Columbia, as well as Montana and Arizona.

His parents and family, except for three sisters living in Raymond and Welling, returned to Japan two years ago.

Including Three Co-Eds

Fifteen Nisei Enrol At University Of B.C.

By K. IMAYOSHI

VANCOUVER.—The thirst for higher education has attracted at least 15 British Columia Niseis to the beautiful University of British Columbia campus this year. This figure more than doubles the number who attended UBC last year.

Among the newcomers are two freshettes, Mary Anne Miyagishima from Greenwood, and Michiko Imayoshi from Summerland. Kay Kosaka who attended last year on a scholarship has not returned owing to illness.

Also attending the university for the first time this year are: Ed Soud Kato, Summerland; Bud Iwasaki, Kamloops; Barney Sugiyama, Kamloops; George Ikeda, Vernon; Kay Nishiguchi, Ashcroft; Kaz Taneda, Westbank; and Mr. Tsuyuki, Lillooet.

Returning to the campus for the second year are: Amy Nakamoto, Kamloops; Sus Tabata, Midway; Richard Yamabe, Summerland; Ronnie Ikeda, Vernon; Mr. Kitagawa, Lillooet; and Kutch Imayoshi, Summerland.

Ten of the Nisei men students are staying at the Acadia Camp; a student community living in Army huts.

Several thousand students were decked out in green regalia for the past week. The initiation rules call for the wearing of a large placard with name, address and telephone number in bright green letters.

Boys must wear short pants, knee high sox, a green bow tie and hair parted in the middle. Most frosh rolled up their pants instead of digging up a pair of short pants.

Girls must wear green nail polish, a green bow tie, no makeup, short skirt, and their hair in rags.

A number of other Niseis are reported in the city, attending high schools or other educational institutions.

TOKYO — The remains of Pvt. Toshio Miura, killed in action in Italy while serving with the 442nd Regimental Combat Team, was brought to Japan to be buried in a small village near Kumamoto City, at the request of aged parents.

May Not Outlaw Intermarriage Says U.S. Court

[illegible]nia's ban on interracial marriages was declared unconstitutional by the state supreme court in a 4-3 decision, Oct. 1. The ban has been in existence since 1850.

Although 29 other states ban mixed marriages, this was believed the first time that either state or federal tribunal had declared such a law illegal.

The majority opinion took the stand that marriage was more than a civil contract subject to regulation by the state; it was a fundamental right of free men. Consequently, it held, there could be no prohibiting of marriage except for an important social objective and then only by "reasonable" means.

Latest Nisei Vue Features Canada

The latest issue of the "Nisei Vue", a Nisei picture magazine published in Chicago, carries a feature story on Japanese Canadians written by Toyo Takata of Toronto. Accompanying photographs of Canadian Nisei in the various fields of employment are by John Onodera.

This is the second issue of the magazine and its publication was behind schedule, it is explained, due to the increase in pages and new ideas attempted by the editors.

The second issue, among other things, effectively and spectacularly disproves the common belief that Nisei girls have no figure.

Ten thousand copies have been published and subscription price increased to $1.25.

Like Different World, Says Repatriate

Returns to Canada After Eight Years, Says Toronto Nicer Than Vancouver

By STAFF WRITER

High rents and housing shortage, fear of unemployment and recession, these things are nothing when compared to living problems faced by the people of Japan; a Nisei working as an unskilled laborer in Canada is probably much better off and happier than if he held an important position in Japan.

These are the impressions that struck this reporter after interviewing a Canadian Nisei who recently returned from Japan.

"It's really good to be back in Canada," [illegible] Yoshiko Kawabe [illegible] her return after [illegible] eight and a half years in Japan.

It took [illegible] some time [illegible] [illegible] difference between [illegible] Japan and Canada [illegible] that she felt [illegible] an entirely different [illegible].

Little more than a month ago, she was in Yokohama eagerly awaiting to board the General Gordon. Now she was with her folks in Toronto, not quite able to get over how much her brothers and sisters had grown since she saw them last.

Yoshiko travelled through the United States, stopped a day in Chicago and arrived in Toronto during the worst heat of Toronto's humid summer.

But outside of the fact that Toronto [illegible] seemed somewhat [illegible] than in Japan, she thought Toronto was tops [illegible] much nicer than Vancouver.

The Nisei girl went to Japan in 1940 after graduating from [illegible] High School. Her [illegible] was to finish the two-year [illegible] school in Kumamoto [illegible] to return to Canada [illegible]. But war intervened and prevented her return.

She spent the war years teaching English in a village school.

Now, she confessed, she finds it easier to speak Japanese than English. But there was nothing wrong with her slightly halting English that a little brushing up couldn't remedy; eight years is a long time to stay away from a language even if it is your mother tongue.

There were two other Canadian Niseis with whom Yoshiko came into contact while in Kumamoto. Yaeko Kumoi, formerly of Chemainus, was working for the American occupation. Ikaru Ohta from Great Central, Vancouver Island, is still going to school.

From her experience in teaching Japanese children, Yoshiko thought they were more obedient than Nisei children. But they were not as carefree as Canadians.

The democratization program in Japan has only scratched the surface, in the opinion of Miss Kawabe, and it would take a long time before democracy is fully understood. Now, the Japanese people are unable to distinguish liberty from lack of discipline and selfishness.

She had the usual stories to tell about rationing and the need for foraging in the black market to augment the ration.

Even straw shoes (waraji) are considered a luxury and farmers are working in their bare feet. Shoes are something that a few can afford.

Japanese women have discarded their wartime mompei (baggy slacks) in favor of western style dresses, hairdressing is quite up to date. Men wear western clothes but with wooden clogs.

A Canadian Nisei would probably be in a favored position to get good jobs in Japan provided he had some knowledge of the Japanese language, she thought. But they would not likely be as happy as an average Nisei in Canada.

[illegible]mber [illegible] NEW CANADIAN phone is [illegible]hawk 7679

[illegible]TORS WANTED POWER SEWING MACHINES Earn $45 to $50 per [illegible] employment MARX BRASSIERES LTD. [illegible]arl St., Toronto [illegible]ne: AD. 8354

WANTED FACTORY HELP [illegible]ges; Rest Periods MARX BRASSIERES LTD. [illegible]arl St., Toronto Royal Alexandra Theatre [illegible] AD. 8354

TAKEDA [illegible] Phone [illegible] [illegible]MBLE AVE. [illegible]onto, Ont. Fire, Burglary [illegible] & Sickness [illegible]

Y. Karatsu AGENT [illegible]FE ASSURANCE Co. [illegible] St. W., Toronto [illegible]2 Moutray Street [illegible] Lloydbrook 4669

Y S. SATO Agent [illegible] INSURANCE CO. Dundas Square AD-0026-7 ME. 6073 Manning Avenue [illegible]NTO, ONT.

Oriental Dishes Your Friends at [illegible]eat China [illegible]RY STREET [illegible]ay & Elizabeth) ELgin 5935.

Engagement [illegible]rthstones [illegible]llery . . . and Hamilton [illegible]atches [illegible]nd International [illegible]erware [illegible]ention to Mail Repairs [illegible]natown—It will [illegible] to visit us [illegible] BROS. [illegible]s & Jewellers [illegible]ETH STREET [illegible] EL. 5810

Studio [illegible] Commercial [illegible]graph[illegible] NIKADO [illegible]DAS W[illegible]ST [illegible]st of [illegible] [illegible]ONTO [illegible]e PL. 3554

THE NEW CANADIAN

2435 Yonge St. Phone MO. 7879 Toronto, Ont.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama .... Editor

Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor

Rates: In Advance—$2.00 for 20 weeks. $2.50 for six months. $5.00 for one year.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

TORONTO, ONTARIO, WEDNESDAY, OCT. 6, 1948

How Much Is Just?

One lesson learned the hard way—or should have been so learned—in recent years by Japanese Canadians is that there is a distinction between what is just and what is politically feasible.

For example we have never been convinced that the evacuation of all persons of Japanese ancestry from the West Coast was just—i.e. that it was justified on moral or military grounds; nor has the government made such effort to convince us.

The minister of labor, it is true, has impressed us as being quite proud of his handling of the "Japanese problem" and being doubtful whether anyone else could have done a better job. It is not our intention to argue the point here.

In any event, it does seem that the government regarded mass evacuation as a political necessity in the spring of 1942, in view of feeling prevailing in British Columbia. Then too, the further fact that the United States had apparently already decided to evacuate her Japanese from the West Coast would have left Canada in a rather awkward position had she not done likewise.

In the deportation question, the government again yielded to political pressure from B. C. and attempted a fantastic policy of shipping to Japan thousands of Canadian citizens against their wish. Fortunately, public opinion forced the government to backtrack and finally to abandon this drastic policy.

News comes now—this time from across the border—that some people in San Francisco are politicking for a legislation which would give blanket indemnification payments to all persons who were evacuated from the coast. It sounds like not a bad idea excepted that its passage by the Congress is extremely unlikely.

Pacific Citizen, the JACL's official organ, argues that such a proposal, in view of hard political facts, is "out-right demagoguery," and that if such a bill is introduced in the Congress it would endanger and "threaten to delay indefinitely the payment of claims under the present evacuee claims law."

We have had to face the problem of deciding what demands can be made on the government with reasonable hope of favourable consideration. But it seems to be the general opinion that the present terms of reference are too narrow. Co-operative Committee counsel believe it should be extended to include at the least the fishing boats disposed of by a special committee early in the evacuation.

What disturbs us chiefly, however, is that there seems to exist a wide gap in the types of claims allowed under the U. S. and the Canadian claims plan. The U. S. plan is more liberal; it proposes to indemnify various types of measurable losses arising "fairly out of the evacuation." The Canadian plan is only concerned with losses in which the custodian was more or less connected. The question which deserves our immediate consideration is this: could not the Canadian government be persuaded to liberalize its claims plan so that it would be more in line with the American policy, so that the idea behind the compensations would be not because the custodian was involved but because the losses arose out of the evacuation.

Holiday from Home

(From Saturday Night)

The Financial Post reports with approval that groups of business men are signing a resolution asking that all national holidays shall be on Mondays. "The present hit or miss system when Empire Day or Dominion Day may come in the middle of a week has really nothing to commend it. The chief advantage of a Monday is that added to the week end, the extra day gives a real break, and a chance to get away from routine, to the average worker and his family."

All this seems to us very much behind the times. There was a time when people really followed the commandment "six days shalt thou labor and do all that thou hast to do" and then an extra day at the week-end was very welcome. But now in these h[illegible] days things are very different. For many people Saturday is now a whole holiday, if it isn't they feel very ill-used and they will make it so at the earliest opportunity. The ratio of work-days to leisure-days is being cut down from 6-to-1 to 5-to-2 — except, of course, for unimportant creatures like farmers and housewives.

The time has surely come when we ought to be looking at things the other way around. A place of business—an office or a factory—is a refuge, for the average man, from the horrors of home; from the washing of dishes, the screaming of infants, the roaring of radios and vacuum cleaners, and from the increasing domination of enfranchised wives and self-expressive children. Better still, a man (or even a woman) is actually paid to go to this haven of rest where things are done in an orderly, methodical, predictable manner.

Acknowledgements

The New Canadian wishes to acknowledge with thanks donations from the following:

Mr. and Mrs. H. Mutata, Winnipeg.

Mr. and Mrs. George Murakami, St. V[illegible], Man., on the occasion of their daughter's birth.

Mr. and Mrs. Sannosuke Enryu, New Denver, B.C.

Mr. Sam Yamada, Toronto, on the occasion of the opening of his photo studio.

Mrs. Shizu Kobayashi, on the occasion of her daughter's marriage.

Mr. Genjiro Kuroda, Toronto.

Togo Tanaka

Real Estate Boom In California

Los Angeles

For Japanese Americans, this city has changed slightly beyond most prewar expectations. The changes seem for the better. Among the Issei population, everybody's uncle is in the real estate business here.

There's tremendous buying and selling boom on. It springs from an unhealthy fear on the part of every tenth Angeleno that a bust in land values is around the corner. From the fantastic peaks of two years ago, prices of homes have already dipped, but they now seem to be levelling off on a plateau.

The most conspicuous change in the housing picture as it affects Japanese Americans is the wide-spread availability of homes — provided that the prospective buyer has the wherewithal. This was not true before war. Money couldn't buy your way into "restricted" blocks.

The effect of the recent Supreme Court ruling which took the legal teeth out of racial restrictive housing covenants is evident on every hand. This is not peculiar, of course, to Los Angeles. It's equally true in Denver, Chicago, and points east. But in California, where race covenants were originated, it's a refreshing change.

The visitor from Chicago gets the impression that there are more Japanese American realtors per capita returnee population than anywhere in the country. A count of noses would probably turn up twice as many engaged in this calling here as before war. The reason is obvious. There is a trend, compelled by circumstances, for returnees to become homeowners. They find it actually easier to begin buying a place than to rent or lease.

There's a new class of Nisei in Los Angeles; they're landlords, and their number is increasing. One local realtor claims there are over 5,000 Nisei in Los Angeles who own their homes, mostly single-dwelling units, but many multiple-dwelling units.

Little Tokio lawyers, accustomed to handling prewar cases in which they defend Nisei and Issei tenants, are now drawing up papers of eviction for Nisei landlords.

The standard of housing now being occupied by Japanese Americans here is distinctly superior to that in almost any part of the country. This superiority is based upon the questionable assumption, of course, that square feet of floor space, modern plumbing, recent construction, ample yard space, and sunshine make a place more desirable.

To be sure, we'd still prefer Chicago to Los Angeles, but one must concede the natives a point or two while basking in their hospitality.

Japanese Americans in Los Angeles, like most Californians, tend to be smug and lethargic about their climate. This is most disturbing to voluntary exiles who return on a summer junket.

The future for the Nisei who are buying their homes in this city seems tinged with a feeling of certainty. This despite the fact that the average indebtedness per Nisei home is said to be about $10,000.

Ten years hence most Nisei who today are moving into nicer homes in nicer neighborhoods will — if nothing untoward happens in the interim — be able to turn in their mortgages and call the little homestead their own.

In the meantime, they are cultivating their banana trees, trimming their neat little hedges, mowing their lawns, and taking pity on these poor Chicagoans who have to suffer those Siberian winters. Obviously there are only two words to the secret as to why so many returnees have folded their mid-western and eastern tents to come out here, probably take a lesser job, and go into debt to get a roof over one's head: it's Easy Living. — From the Colorado Times.

Nisei Teenagers in Tokyo

(This article was written by a Canadian Nisei in Japan in answer to The New Canadian's request for his views on various problems faced by the Nisei in Japan. The writer, who is employed by a news service in Japan, has asked to remain anonymous.)

Osaka, Japan.

So far as I can see, the Nisei in Japan are sitting pretty at present. The majority in the teen-age group are employed by various Allied agencies as clerks, typists, interpreters, etc., while still others are employed as houseboys and maids in Allied housing units.

Many of the older Nisei with a good command of Japanese are holding down responsible posts both in and out of occupation circles. Some like myself are in no way connected with the occupation, and this group gain their livelihood in almost every field of endeavour ranging from the press to foreign trade.

Right now, while jobs are available at occupation agencies even if they are getting more limited, the average teenager will find things smooth sailing. However, the time must come when the military units withdraw. What then?

The life they are now leading is in no way preparing them for that eventuality. They have little or no contact with the Japanese, and naturally English is chiefly spoken among them.

Aside from those conscientious enough to prepare for the future, many of them are going to find themselves [illegible] in a strange society. Their only asset will be the knowledge of English, and while I admit this is indeed a valuable asset it will not be the [illegible] to many types of jobs.

I may be looking at the dark side of the picture but the facts as I have presented them are there, and just what the individual teenage Nisei is doing about it, I don't profess to know. It can be stated, however, that some of them are living a hand-to-mouth existence in the belief that they will eventually be able to return to Canada.

It has to be admitted that these teenagers are in a position which was none of their choosing. Caught in the web of circumstances, they had to leave Canada, and once here they took the line of least resistance: and that is leading the kind of life which most closely resembles the life they led back home.

TOKYO THRU NISEI EYES

The Geta Is Going Modern

Even the traditional Japanese "geta" is going modern.

Latest wooden clogs on the Tokyo streets have incorporated some of the best features of the Philippine "Bakia" — a clever high-heeled, felt-toed footwear popular along the Escolta.

Others are modified Chinese clogs which are seen all the way down the China coast, from Shanghai to Hongkong and as far south as Singapore.

As far as we can perceive, the modernized getas have laced cloth or leather upper on wooden clogs streamlined with a cuban heel.

Some say the shoe shortage in Japan is responsible for the new footwear but others say that the style has been brought back from the Japanese visits to the Asiatic capitals.

Many of the geta stores in Tokyo sell these modern clogs, together with the more prosaic Chinese clogs which consist of a felt, leather or rubber band over a plain wooden sole.

They are cheaper and sell almost as well as the traditional geta which always has and will be the most popular Japanese footwear.

As long as there are Japanese clothes, shoes will never replace the geta. Nothing is as incongruous as kimono and shoes.

* * *

Fat men are pretty scarce—except for movie stars Akira Kishii and Roppa Furukawa and the sumo wrestlers who don't seem to be as big as they used to be at that.

The scarcity of fat men in the country has done away with reducing courses; a man trying to make a living by selling same would starve to death.

Because most people are trying to gain weight — not lose it—you never see ads in Japanese papers or magazines these days saying that you too can gain a sylph-like figure in 60 days.

The saying that "Nobody loves a fat man" doesn't go in Japan. The Japanese reason that if a man is fat, it means that he is prosperous and eating extremely well and they secretly envy him.

Ya got yours yet?

The Asahi reports that the latest thing among Japanese young men is permanent waves.

Young blades reportedly sit side by side with women patrons to get their hair done at half price.

Before the war, there was a vogue among young men to create, by shaving the head, an artificial receding hairline — the Charles Boyer influence, no doubt.

Artificially-created curly locks for men may still be tolerable but we draw the line against dyed hair — that, we think, would be going a wee bit too far. — From The Nippon Times.

LETTERS TO THE EDITOR

Editor, The New Canadian:

I have just completed the presentation of the Manitoba claims before the Japanese Property Claims Commission and would like to express my very sincere appreciation to the following Nisei who gave me a great deal of assistance in the preparation of the claims and their presentation before the Commissioner:

Harold Hirose
Happy Hirayama
Elmer Oike
Bill Sasaki
Mickey Hayashi
Kasey Oyama
King Enta
George Hirose
Yoshio Hikida
Joanne Shioda
Misao Miyamoto
Emy Nishioka
Elsie Hirose
Margaret Y[illegible]

In Fort William, I received considerable [illegible] members of the L[illegible] Club and notably [illegible] kawa, Frank Oda, M. N[illegible] Misses C. Enaba and [illegible]

The people I have named above gave a great deal of time and energy to the work as a [illegible] contribution and with[out] thought for personal gain or compense.

I was grateful for their [illegible]. I believe that the Japanese communities and the Lakehead [illegible] owe them a great debt of gra[titude].

S. H. Charness
Winnipeg, Man.

Rose of the Lost Generation

BETRAYAL FROM THE WEST

By ROKU SUGAHARA

New York, N.Y.

I had a chummy meeting this week with a magazine editor.

We talked of many things, of cabbages and kings, of atom bombs and Chinese zithers, covering the entire globe and hitting every key in the scale of human emotions.

Finally, it came down to this. He wanted a story on Tokyo Rose.

Somehow or other he found out that I was a graduate student at UCLA when Iva Toguri was struggling with her Freshman English and Psychology 1-A. That was over a decade ago at Westwood, fast by the old Pacific's rolling waters.

At any rate, he was staunch in his opinion that the former Uclan would be found guilty and that a story about her community and social background would be of interest to the readers.

Perhaps a title as "Betrayed From the West" would be quite apropos, so he thought.

We fenced and sparred around for several minutes, each looking for that reason behind the reason.

Of course, I could point out Miss Toguri on the campus but was not that well acquainted to know what motives made the cogs move in a certain direction. As I recall, she wasn't the type that would go out to dances, dates and other extra-curricular trivia.

The hows and whys of a betrayal by a Nisei is not a pretty nor an easy story.

The conference ended with my admission that I was not sufficiently versed in the matter and consequently could not turn out a professional piece about Tokyo Rose.

With the Tokyo Rose trial coming fast on the heels of the Kawakita case in California, it calls for a lot of squirming and explanations by the West Coast Nisei. People quickly forget the heroic exploits of the 442nd and readily imbibe the unsavory details of two wayward Nisei and their disappointing wartime conduct.

I have heard some mighty bitter antagonism against Tokyo Rose and Kawakita. The average man-on-the-street despises treason above all. My impression is that the average Nisei also feels unkindly toward such people.

Without a doubt the hard-won prestige of every Nisei suffers a terrific blow when the details of such a trial are blasted on the front page. It opens an avenue of doubt as to the loyalty of the other Nisei in this country in time of crisis.

The percentile figure of un-American activity among the Nisei is very low but even a single widely-publicized case as the Toguri matter does irreparable damage to the prestige of all.

Now that the matter is out in the open, it can be said that there was some motivating force for these two Nisei to have taken such a drastic course of action.

* * *

You have to go back to the early 30's to comprehend the situation. This affected Kawakita, Toguri, and many another Nisei.

College students and college graduates were having a difficult time finding jobs. Nisei collegians applied for jobs in West Coast corporations but were turned down or asked "to wait until you are called for an interview". For some reason they were never called.

So, despairing of ever landing a suitable job outside their own community, the collegians of a decade ago were shunted back into the Little Tokyos of the West Coast. They took humble jobs in Japanese-owned stores. Most of these "jobs" were connected with the retail or wholesale produce market, where the pay scale ran only from $18-$30 a week.

The men saw little in the way of a future trimming lettuce or shoving around crates of apples and oranges. The Nisei girls, seeing the desperate plight of the boys, knew also that their chances for marriage were restricted. Therefore, when enterprising large Japanese corporations decided to use Nisei help, dozens of hopeful college graduates joined the staff of the Kaishas.

It wasn't long before several of these hand-picked Nisei were called to the home office in Tokyo for further training. There was also prevalent a feeling in the West Coast Japanese towns that the vocational future for the Nisei were brighter in Japan than on the Pacific Coast.

So the Kawakitas and the Toguris went to Japan in large numbers. California and the West could not or would not give them the chance that they thought they deserved and merited. On the other hand, Japanese firms were anxious to expand their world markets through the use of personnel trained in this country.

Therefore, when the war came along in 1941, it was not too difficult for several Nisei to side with the country that seemingly offered them vocational advancement.

All that I can say is that many of my school mates who turned their faces to Japan after graduation are still there and regret those years of indecision in the late 1930's.

As I say, I do not know the inside story of Tokyo Rose. What sinister forces that were at work in some master plan I can't say. But I feel that she, as a member of the "lost generation" of the 1930's, was convinced to take the course she adopted because of the rather hopeless situation she found herself in after graduation from college.

Her case seems quite clear-cut to me. She could easily have abstained from the war effort in Japan as did thousands of stranded Nisei there. Instead, she was convinced into playing a minor role in Japan's propaganda network. The effects of her activity will react on every Nisei in this country. That is the tragic part of it all, aside from her personal guilt and punishment.

* * *

A half a dozen Tokyo Rose stories will hit the newsstands during this month and next. Even one movie has been prepared to coincide with her trial. This can only bring notoriety to the Nisei.

Perhaps the reasonable explanation of her act will never be brought to light. The vast public is not interested in the hardships and the difficulties of a "lost generation" in some western towns. That is all water under the bridge. They merely want to mete out punishment to this misguided Nisei and delve into the extent of her nefarious activity.

The public is interested in knowing what is right with their judgment and not the reasons for a certain failing or oversight.

—Pacific Citizen.

Lethbridge Hearings

Hearings on Japanese claims are expected to last until about the middle of October, according to Judge R. M. Edmanson, who with Judge L. H. Stack have heard the bulk of close to 300 claims from Japanese around Lethbridge.

TOKYO — Rev. Kiyoshi Tanimoto, American-educated hero of John Hersey's "Hiroshima", left here recently for a year's study in the United States.

Rev. Tanimoto, an ardent pacifist and founder of World Peace day movement, said he expects to tour various sections of the United States under the auspices of the Methodist mission board.

DOMINION LIFE ASSURANCE COMPANY
Representative
Edward T. Ouchi
Box 1670 Vernon, B.C.

SEIJI HOMMA
Manufacturers Life Insurance Co.
P.O. Box 519
GREENWOOD, B.C.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

MONARCH LIFE ASSURANCE Co.
For your insurance problems,
Consult our B.C. Representative,
JOE T. OIKAWA
Telephone: 1241Y1
P.O. BOX 187 KAMLOOPS, B.C.

DR. M. UCHIDA
PHYSICIAN & SURGEON
wishes to announce
the opening of his
office at
430 Victoria Street
KAMLOOPS, B.C.

DR. E. C. BANNO
DENTIST
wishes to announce
the opening of his
office at
439 Victoria Street
KAMLOOPS, B.C.

Personal Notes Across Canada

ENGAGEMENTS

TORONTO — Mr. Kumatoro Fukuda announced recently the engagement of his only daughter, Harue (Harley) Fukuda to Mr. Eitaro (Edgar) Iwamoto of Toronto.

WINNIPEG—The engagement has been announced of Elsie Ritsuko Sasaki, eldest daughter of Mrs. Taki Sasaki of Winnipeg, to Mr. Masao Nishi of Winnipeg, second son of the late Mrs. Soyo Nishi.

The announcement was made at a party at the home of Mrs. T. Sasaki, 12 Dundurn Place, on Sept. 18. Baishakunins are Mr. and Mrs. J. Sato.

MARRIAGESN

YAJIMA—FUNAMOTO

TORONTO—The marriage of Miss Asae Funamoto, eldest daughter of Mr. Shoichi Funamoto of Hamilton, to Mr. Shigeo Yajima of Toronto was solemnized at the Church of All Nations on Sept. 25. Rev. K. Shimizu officiated.

After a reception at Chunking restaurant, the couple went on their honeymoon to Montreal.

Baishakunins were Mr. and Mrs. I. Fujita.

TANABE - EBATA

TORONTO — The marriage of Miss Yoshiko Mary Ebata, eldest daughter of Mr. and Mrs. Y. Ebata, to Mr. George Tanabe, eldest son of Mr. D. Tanabe, was solemnized at the Toronto Buddhist Church on Sept. 25. A reception was held following the ceremony at Celestial Gardens.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Sakuhei Izukawa.

YAMASAKI - HARADA

TORONTO — On Sept. 11, Church of All Saints was the scene of the wedding of Miss Kuniye Harada, daughter of the late Mr. and Mrs. T. Harada, and Peter Takaaki Yamasaki, third son of Mr. and Mrs. Noboru Yamasaki of Toronto.

Rev. T. W. Murphy officiated and Mrs. M. Gartner was soloist.

Given in marriage by her brother, Mr. Tatsuo Harada, the bride appeared in white slipper satin gown with a moulded bodice styled with oval neckline of heirloom lace, bertha collar and full flared skirt forming a full-length train. Her veil of finger-tip length was caught to a coronet of heirloom lace. She carried a bouquet of red roses showered with baby breath.

Miss Nan Nakano was the maid of honor. She wore a mauve brocaded taffeta gown with hooped skirt and bertha collar, with matching gloves and bonnet. Mary Yamasaki and Ruth K. Kutsukake were the bridesmaids, gowned in pale gold brocaded satin; they also wore matching gloves and bonnets. All attendants carried bouquets of peach and pink roses encircled with mauve and white asters and harmonizing gladioli.

The best man was Mr. Kentaro Ebisuzaki; ushers were Sul Harada and George Yamasaki. The reception was held at Chunking Chop Suey.

Later the bridal couple drove to Niagara Falls for their honeymoon. They will reside in Toronto.

BIRTHS

ST. VITAL, Man.—Born to Mr. and Mrs. George Murakami, 363 St. Anne's Rd., St. Vital, at the Grace Hospital on Sept. 19 a daughter Carol-Lynn Asae.

HAMILTON—Born to Mr. and Mrs. Joe Tsuchida on Sept. 20, a daughter Michiko Sharon.

TORONTO — Born to Mr. and Mrs. Toshiyuki (Tash) Moriyama (nee Jean Hattori), 440 South St., London, Ont., a son, Thomas Alan, on Sept. 21. Weight, 6 lbs., 12 oz.

OBITUARY

CHIKARA KUMAGAI

HAMILTON — Mr. Chikara Kumagai, 61, died on Sept. 27. The funeral service was held on Sept. 29 with Rev. E. Yoshioka and Rev. McLeod officiating.

Getting Married?

... If you are, we would like to know about it, and so would the thousands of New Canadian readers.

Don't forget to send in notices of engagements, marriages, births, and deaths for the Personal Notes Column. There is no charge.

Use this form for your marriage notice in the

PERSONAL NOTES COLUMN

Miss ....

(1st, 2nd, or ......) daughter of ....

(Parents' address) ....

was married to Mr. ....

(1st, 2nd, or ......) son of ....

(Parents' address) ....

Date of marriage ....

City and Church ....

Officiated by ....

If you wish, give additional information on a separate sheet, such as all names in Japanese characters (for insertion of notice in Japanese section), names of bridesmaids, best man, etc., description of wedding, reception and honeymoon, and where they will reside.

日本籍離脫手續きに關する確報

前に二回にわたつて發表した歸化人及び二世の日本籍離脫屆出での手續中、屆け書の送り先や屆け出人資格に就て多少の疑問がある點につき讀者から質問を受けてゐた矢先、かねて東京に居る、記者の友達による知人「南游一」氏におねがひして外務省と法務總裁（元の內務省、內務大臣がなくなつて今は法務總裁）に於て種々調べてもらつてゐた結果の確報に接したので其要領を重ねて掲載する事にする屆け書の書式などは、各州の市協會でも此手續を援助する場合は、トウシャ版ずりにでもしたら便利であらう

歸化人の場合

國籍喪失屆

本籍　縣　郡　村　番地

戸籍筆頭者（又はそれとの續がら）

（戸せき法改正により戸主がなくなつて其の代りに戸籍筆頭者といふものが在來の戸主のらんに記されてゐるのである）

住所　カナダ（　州　市　番地等）

（日英兩字で書くこと）

國せき喪失者の氏名

（之も日英兩字で書くがよい）

年　月　日生

一、國籍そう失の年月日

昭和　年　月　日

二、國籍そう失の原因　カナダに歸化を許可せられたるに依り國せき法第二十條の規定に基き同日日本國せきをそう失した

三、新に取得したる國籍　カナダ

右は日本國せきをそう失したから歸化證寫し（市民せき證の場合は「市民せき證寫し」を書けばよい）を添へ此段おとゞけする

昭和　年　月　日

本籍　縣　郡　村大字　番地

屆出人　○○○○（印）

○○村長殿

注意事項

▲屆け書は正副二通いる

▲添付書類——歸化證又は新しい市民籍法に從つて歸化證を引かへに下附してもらつた市民籍證、若くは今頃歸化する者に下附される市民籍のカピー二通（之は辯護士などの事務所で作つて貰へる）及び外務省を通して屆ける場合は戸籍とう本（之は日本から取寄せるなり、若くは日本の役場や親せき知人等に頼んで、そこから直接外務省に宛て、何のためのものであるかを說明し、送付してもらつておいてもよい）

▲屆出人——日本の新戸籍法規第百五條には「國籍喪失の屆出は配偶者又は四親等內の親族（父母、子、兄弟姉妹、伯叔父母等）が、其事實を知つた日から一ヶ月以內に提出しなければならない」とあるが、カナダに居る者の場合では夫だけが歸化して妻は歸化してゐない場合（又は其反對の場合）は妻から（又は夫から）屆け出る事も出來るが、何れにしても屆け出人は日本の國籍のある者でなければならないから日本に居る親族から提出してもらふがよい

▲屆け書提出先——カナダから出す場合は「日本外務省條約局法規課」宛。ニッポンに居る親族から提出してもらふ場合は役場に出せばよいので、こちらで一切の書類を整へ（屆け出年月日や屆け出人の所を空白にして親族に送り依賴すればよい

第二世の場合

加奈陀生れの者で日本にも籍を入れてある者が日本の本籍を拔くには先ず「國籍離脫屆」を日本政府の法務總裁宛（元の內務大臣）に提出しそれが受理せられた旨の告示が官報に出てから一ヶ月以內に「國籍喪失屆」を本籍地市町村長に提出しなければならない規定だが、其書方は次の通り

國籍離脫屆

本せき

住所（日英りよう字で）

戸籍筆頭者との續がら（何某の何男、何女、弟、妹等々）

國籍離脫者の氏名（日英）

年　月　日生

右の者は國籍法第二十條の二第二項の規定によつて日本國せきを離脫するから、戸せきとう本、出生證明書、國せき證明書、同意書（之は十五年以上の未成年者又は禁治產者の時）を添えておとゞけする

昭和　年　月　日

住所及び資格（屆出人が法定代理人である場合に、これは必要なのであつて、屆出人が本人の場合は不要。資格とは「父」とか「母」又「伯父」等々）

右屆出人　氏　名（印）

法務總裁殿

同　意　書

本籍

戸せき筆頭者との續がら

國せき離脫者の氏名

年　月　日生

右の者の國せき離脫に同意する

昭和　年　月　日

住所

法定代理人の資格（父母叔伯父母など）

右同意者　氏　名（印）

國籍喪しつとゞけ

本せき

戸せき筆頭者との續がら

住所（日英りよう字で）

國籍そう失者の氏名（日英）

年　月　日生

國せきそう失の年月日

國せきそう失の原因　國せき法第二十條の二第二項の規定によつて日本國せきをそう失した

右の者は日本國籍をそう失したからおとゞけする

昭和　年　月　日

本籍

住所

屆出人の資格

右屆出人　氏名（印）

年　月　日生

○○市町村長殿

國籍の離脫及び喪失の屆け出に關する注意

一、國せき離脫屆け

（一）本屆け書は正副二通必要である

（二）本人が十五年未滿の時は法定代理人から屆け出る事

（三）「住所」及び「國せき離脫者の氏名」のらんには日本語及び英語で記載する事、「氏名」の箇所には署名の上なつ印又は拇印をする事

（四）本離脫屆けに添付すべき必要書類は——△戸籍とう本（一通）△出生證明書（正副二通）△國せき證明書（正副二通）國せき離脫志望者が現在出生國の國せきを保有して居る事を證明する出生國官憲の證明書△法定代理人の同意書（二通）（十五年以上、二十年未滿である時）

二、國せきそう失屆は國せき離脫屆けが法務總裁により受理せられた旨の告示があつてから一ヶ月以內に國せき喪失屆けを本せき地市町村長にしなければならない

○

▲右のうち出生證明しよは本人が生れた州廳に申請すれば下付される。現在持つてゐる者のカピーを辯護士などの所で作つてもらへばよい。國せき證明書とは Certificate of Canadian Citizenship（で、これは出生證明しよに記載してある事項をうつして料金一弗を添へオタワ政府國務省 Department of the Secretary of State of Canada, Ottawa, Ont. に申し込めば下附してくれる。其國せき證明しよを辯護士などの所に持つて行つてカピーを二通作つてもらへばよい、出生證明しよ及國せき證明しよが兩方とも必要なのは、出生證明しよがあつても現在カナダの國せきを失つて居るものは日本國せきの離脫が出來ないからと云ふ理由からである

▲同意しよは法意書にあるとほり、滿十五歲以下滿二十歲までの者の[illegible]の屆け出では本人がする。即ち十五歲以上の場合は離脫者本人が屆け出で、十四歲迄は法定代理人（兩親又は後見人）がする

▲戸せきとう本は直接外む省宛に役場から又はニッポンの親族知人から送つてもらひ、[illegible]では別紙に外む省へ送附してもよろしい

▲二世の場合も國せきそう失屆けは原則としては、注意しよの通り本籍地の市町村役場宛に提出する事になつてゐるが、官報に告示された時は國せきそう失の年月日であるから、海外に居る者は日本の親族に屆出人になつてもらひ、官報の告示に注意するか又はとゞけ出人が署名なつ印した國せきそう失とゞけを外む省に送つておいて（但し國せきそう失の年月日は記載しない事）日本國せき喪失の官報告示があつた時外む省から市町村役場に出してもらふようにしたらよい

市民權證申請用紙

歸化人又は加奈陀生れの者で在來の歸化證や出生證明の代りに新しい市民權法による市民權證の下附を受けたい人はオタワ政府國務省に一弗を添へて申請すれば良いが其申請用紙の欲しい人は御申し込み下さい（ニューカナディアン編輯局）

WATCH MAKER
I. Yonemitsu
485 King St. W.
Toronto, Ont.

時計修繕　並に金銀細工
◎郵送は書留で願ひます
米滿時計修繕所
トロント市西キング街二八五　電話エデ七三三二

牛島式神力無雙術
電話ビーイ一五二八
稻本梅太郎
御依賴により出張いたします

醫院開業廣告
齒科醫　番野[illegible]太郎
Dr. E. C. BANNO, Dentist.
醫師　內田又三郎
Dr. M. UCHIDA, Physician and Surgeon.
カムループス市ヴイクトリア街四三九
439 Victoria St., Kamloops, B.C.

T. EDAMURA
Watches & Jewellery
Picture Butte, Alta.
○各種時計並に修繕
▲日本ノ事學製品に特製割引いたします
▲貴金屬に[illegible]
アルバタ州　ピクチュアビウト
枝村時計店

Heigoro Tanabe
Watchmaker and Jeweller
KAMLOOPS, B.C.
時計修繕
カムループス
田邊平五郎

一番よい贈物は今の處粉ミルク

カナダからの救済物資古着類はニッポンでも重寶がられた

(トロント發) 先週月曜日夜キーワーレンス教會に於て日本の戰災救済につき日本語で講演したニエタ・ロトツ女史は、日本に於けるララ救済總三代表の一人で、加奈陀のボツ・國士らと共に終戰間もなく渡日し、日本政府厚生省と協力して海外よりの救済物資配分計畫を日本の國民救済に二十ケ月活動し今夏休暇を得て歸米、今月再び渡日して活動を續ける事になつてゐる人である。同女史は飛行機でトロントを訪問、戰後のララ運動關係(友の會等)の人々と會談、惜しい時間をさいて日本人のためにニッポンの有様を話してくれた後火曜日朝には再び飛行機でニューヨークへ歸つて行かれた。女史は加奈陀に居る人々よりの救援に深い感謝を表明したが、話の中には次のやうな事があつた

▲去年の春救済物資として古着類がニッポンに着いた、それは今までのものとは違つた品物でサイズもちようどよく大變有難がられたが、それは加奈陀からのであつた、ハワイや南加州から來る物は派手であるが加奈陀から來たのはあたゝかいもので一番よかつた ▲救済物資の配分の責任は日本政府が持ち、厚生省の役人、社會局、運動家、赤十字社代表其他で、政府側三人、其他より廿五人で委員會を構成して之に當つてゐるが、救済物資は平等に公平に分配されてゐて、基督教側だけを偏頗するやうな事は決して無く「戰災孤兒達から同じにしたい」と云ふ氣持から極めて公正に配分され利用されてたて大なる感謝を受けてゐる ▲こちらから送る救済品は何でもよいが、一番よいのは粉ミルクでもあらう、今は大分少い、ボタン、ベリ等のちひさなものもない古着焼けた家にはそれこそ何一つないのだから、金目の寄附は主に粉ミルク購入にあてゝゐるが、キャンデーなどはニッポンでは求めるにもなかなか買へず一瓶へは一圓三十圓かゝる保存がむづかしいので、フォーストスはやはり勝ミルクを云ふ事になる、ベビー五の位はララの配給してくれた。がクで選はれた、ヤギなどを送つて一やるのもよい事である、ヤギは三會中に更に二千頭送られる事になつてゐる、ヤギは其後居られ、これなら日の…たでも育つて手を出してくれる」がウでは何時でも困るのである ▲日本の人口は八千萬として其半分は都會に居るわけだが、夫れらの人々は食糧に困つて居ると云へる。私達が天皇陛下にお會ひした時陛下は海外よりの救援に感謝の意志を表明されたが國會でも感謝決議をした、こちらはララを知らぬ者が多いが、ニッポンの子供は皆ララを知つてゐる。それは學校での給食の中にもララからの物資が入つてゐるからである、大阪の朝日會館でニッポンの子供ら二千人が集まり救援に對する感謝の氣持を表す催しをした、知事や市長が來賓で司會者も十二歳位の子供がつとめ、贈物もあつたが、それによばれた私達は加奈陀側の救済品集めの様子を説明した ▲日本へ行つて感じた事は、若い人はそんなにも痩せてゐるとは思はなかつたが五十、六十の人々は急に年寄つてヤセてゐるやうに見られた、子供らも顔は丸いが、二歳にもなるのが十二、三ケ月程度の發育しかしてゐないものが多い、それは食べ物不足のために足が育たずに立てぬと云ふのがあるからである。そこで、何はさておいても赤ちゃんのために救援の仕事を第一にしなければならないと感じた ▲浮浪兒は從來ニッポンではあまり見られなかつたものだが、夫れがウンと増加した。東京などは一時五千人もあつたのが今は少くなり學校に行くやうになつた、ところが彼等は文字は知らねでも世の荒波にもまれて頭は人なみに發達してゐると云ふむづかしい問題がある。何れにしても浮浪兒が多少でも少くなつたのはララの食物のためである、一番氣の毒なのは戰爭未亡人である、子供のない人は實家へかへれるが、夫が生きて居るか死んでゐるか判らない人は當のない「歸還」を待たねばならず、孫子らに入つて共同生活して居る者もある、支那、滿洲等からの引揚者も手荷物だけしか持つて歸れなかつたので親族のない者は氣の毒な狀態である、孤兒や浮浪兒、戰災者、引揚民等の問題は日本中どこに行つてもある問題で、食料配給は少しは良くなつたが、之等の人々がかたまつて居る所——百人もの子供が集まつてゐる收容所などではやはり困つてゐる

◇

●諸會合は目下トロント其他オンタリオ內で日系民救済寄附金募集をすゝめてゐる委員會の信夫三郎氏が司會して、ローズ女史の外に出席して居たミスチャペルも女の會の人で海外救済事業に熱心な努力してくれてゐるハスラム氏を紹介し、之らの人々に感謝を表明した、ローズ女史は戰前にも永い期間日本に居て東京のフィンブ女學校の先生をしてゐた

米少年の眞心そえて

日本の孤兒たちへ「ララ」の山羊

(大阪發) 日本の孤兒達への嬉しい贈り物として二十四頭の山羊がレガララ便節エドワード・グッドマンさんに連れられて大阪驛に到着、白鳥學園など大阪府の六孤兒救護所へ送られたが、此かげには米少年のやうなうるはしいアメリカ少年の話がある事が傳へられた——カリホルニヤ州コロラドのある教會のジョーニジ少年(小學校六年生)は自轉車がほしくてたまらず、日頃から家のお手傳ひや近所の使ひ走りをしてお小遣ひを貯めて居た。ところが基督教團體が日本へ贈るヤギの募金運動を始めたのをきいて「ボクが自轉車を欲しがる氣持より、日本の赤ちゃん達がおちゝをほしがる氣持の方がよほど大切だ」と貯金を募金に寄附したのだつた

觀菊の夕べ

(トロント發) 當市で有名なカサロマ・キャッスルの隣ラッセル・ロード六二のミセス・ブッドフォード方に寄寓中の田中廣氏は今春來、つれづれのなぐさみに盆栽式に小菊、懸崖、數咲き等數鉢を熱心に栽培して居たが此頃漸くつぼみも大きくなり十月の中旬頃は開花の豫定なので、其節は自作の句歌に二百燭光の電燈を入れ日本趣味で「觀菊の夕べ」を記して興を添へることになつて居る同好の士の來觀を歡迎すると、場所は次の通り

62 Russell Road, Toronto.

▣トロント柔道クラブの練習日はこれまで土曜日夜だつたが今週から月曜日夜に變更された

食料品各種 製造販賣

◎チャウメン チャウシュウ及もやし製造卸小賣◎スルメ 干えびなまえび其他ほし魚類一さい◎野さい其他和洋食料品一さいを賣つてをります

▲日本人向きのタケノコ あわびなどのカン詰類もあります

●メールオーダーにも應じます

萬國貿易有限公司

MON KUO TRADING CO. LTD.
118-120 Elizabeth St.
Toronto 2, Ont.
Phones: EL. 2962-2786, WA. 844

新着御案内(日本品及食料品)

中中茶碗 ……… 初荷が到着いたしました
一個 二十九仙 一ダース 二弗九十五仙
地方送りは荷造りの都合上一打以上にお願ひします

淺草ノリ ……… 香りよい山本製が更に大量着荷いたしました
一帖十まい 一弗三十五仙

寒天 一オンス 三十五仙 一斤 一弗五十仙

下エビ あたらしいのが來ました 一個 一弗

エビオボロ 米國產 紙かん入り 一弗十仙

アソビ水煮 バンクーバー產 二十九仙

ナバ水煮 大西洋岸產 同

丸十印正油 一ガロンいり 兩弗二十五仙
地方おくりには三ガロンから入れてさし上げます

丸天印正油 一ガロンいり 三弗五十仙
地方送りには三ガロン、五ガロンから入れてやります

白味噌 丸十及び丸天製 四十五仙
地方送りには五斤、十斤、二十五斤と入れてやります

チャウメン 本川製 牢かん三十二仙 トロント製一袋 十九仙

味ノモト 新耕獨特の品 品質保證 一カン 一弗七十五仙

白米 百キンいり 十六弗 と 十六弗九十仙

●配達は近い處は毎日 市內遠方及ハミルトン方面はフライデーまでの注文を毎サタデー配達いたします

●日本から近々着荷豫定のもの……
日本茶 煎茶と番ちゃ おまし 醬油 干ピョー
コンニャク粉 日本乾麵 其の他主なる日本かん詰類

トロント市スパダイナ街三八一
電話エムアイ五三三五六
古屋貿易會社
Furuya Trading Co., 381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.

草野ホテル

食堂の設備あり尚各ルーム共電話及スチームヒーター並に浴室付き

二世呼寄せ日本行諸手續は弊館旅行相談部へご用命下さい
當地上陸より奥地向け御出立迄萬事親切丁寧にお世話申上ます並に日本駐在カナダ領事館及アメリカンプレシデント汽船會社支店と密接なる連絡をとり懇切に取扱ひ迅速且確實にお世話いたし居ります
詳細は御一報下さい

アメリカンプレシデント汽船會社
ノースウエスト航空會社
パンアメリカン航空會社
加奈陀パシフイク鐵道會社
加奈陀ナショナル鐵道會社
指定各代理店

草野旅行案内所

KUSANO TRAVEL BUREAU
KUSANO HOTEL
1492 Ellis St., San Francisco
Phone Jordan 7-1402-1403-1404

ober 6, 1948

日本籍離脱手續きに關する確報

法務總裁殿 同意書

更に二十一名が歸加

九月廿九日横濱を出帆桑港經由で

（九月廿五日横濱にて、森本漸遲特派員）九月廿五日横濱發のゼネラル・ゴードン號にて桑港經由カナダへ渡航する人々を次に紹介する（乘船者、年齡、府縣別、行先の順で總計二十一人）

△木村ヤヱ子（二〇）同キヱ子（一七）熊本、コールデール、ボックス一八一木村タケイ方

△岡本トシ子（二二）熊本、ミクチアビスト岡本ユス方

△小西キヱ（一七）同キクヱ（一六）酒井、ヘムトン市

△小早川春子、大阪、オンタリオ州ミユライバー、小早川正蓮方

△中島禎子（二七）モントリオール市ザノーマンビル街七三七五

△大槻愛子（二六）滋賀、トロント市コーセルフト街一三六

△下野春栄（二二）山口、モントリオール市クラーク街三五七〇

△高橋メー（二七）東京、サモンアーム醍村エー方

△吉田キヨ（二九）モントリオール

△西田功（一五）滋賀、トロント市ーズアトン街七六

△藤田ます（五九）同ノブ子（一五）同フミ子（一四）滋賀、トロント市

△関タイ子（二六）静岡、ハミルトン市キング街二二三

△大石マス子、同イワオ、同タカシ、同マモル、静岡、カムルプス

△西川ツヤ子（一三）鹿兒島、レスブリッヂ市

右の中、小早川春子さんは一九四〇年に日本に渡つた人で曾てはヨーヴネートに在住、大陸日報に詩歌を寄せてゐた。在日中は保母、洋裁學校の教師となり或は最近大阪軍政部にも勤めた人で、今回大君正峯氏のもとへ歸られるのである。叉滋賀縣八坂より孫二人を連れて渡航される梅田（小野）ますさんは十年も前に歸つた日本國籍者であるが呼寄せの許可によつて渡加するのである。日本人ナショナルの渡航であるだけに出發まで色々と面倒であつたが幸ひに乘船する事が出來た。日本人ナショナルの渡航方法に一つの示唆がある如くである。中島禎子、高橋メー、吉田キヨの諸娘は日本に在留する二世のベタランであるだけに加奈陀へ歸つてから日本に就て語る機會が與へられたいと思ふ。尚日本に居る人達を早く加奈陀へ歸す方法は、加奈陀に居る近親者からの呼寄せ手續が一番容易である事を重ねて注意しておきたい

ヴァーノンの市協

（ヴァーノン發）九月廿五日開催のヴァーノン市協役員會で協議された主なる事は、目下新築中のヴァーノン病院に對する寄附金問題で、ヴァーノン在住の日系人が地元の市民と並んで百パーセント協力するものである事を示す最もよい機會であると云ふ意見に一致し、市協では十月一日から十七日迄の間に戸別訪問して寄附金を集める事になり各家庭の大人は少くとも五弗宛は此良き仕事のた醵金して貰ひたいと希望されてゐる

平原州のビーツ作

（レスブリッヂ發）南部アルバータのシュガービーツは目下收穫中であるが平年の九〇パーセント位の作だと見られてゐる。約三萬エーカー作つたのである。

（マニトバ州のシュガービーツ）約一萬ユーカーの收穫は九月廿七日から開始されたが、八月中に雨が少かつたので量は多少へるだらうが其代りに糖分含有量は多いだらうと見られる）

在日二世の直面する問題

（これは日本に居る加奈陀生れの二世が、ニューカナディアンの求めに應じて書いた「日本に居る二世の直面してゐる各種問題に對する意見」である。筆者は日本の新聞通信社に就職してゐる人であるが特に名前は秘してゐる。）

×

○私の知る限りでは日本に居る二世は現在のところウマくやつてゐる。若い人々の大部分はタイピスト、通譯其他として進駐軍關係のオフィスなどに働いて居るが進駐軍官宅でハウスボーイやメードに雇はれてゐる者もある。

○年の行つた二世で日本語をよくする者は進駐軍關係又は其他で責任ある地位に就いてゐる者が多い。私自身のやうな者は進駐軍とは何等の關係は持つてをらず、此のグループの者は新聞關係から外務省に至るまでのあらゆる分野の仕事に就く事が出來てゐる。

○現在のところでは進駐軍關係の仕事があるし、それが漸次少くなりつゝあるとしても、一般の若い二世達は具合よくやつてゐる。併し乍ら、いつかは進駐軍が撤退する時に起るべき事態に彼等は直面しなければならないであらう。それがいつの事だかは判らないとしても、現在の彼等の生活方法には、やがて來るべき其事態に處する用意と云ふものは何も見られない。彼等は日本人とは殆ど縁を持たず、從つて彼等の間では未に英語だけしか話されてゐない。それこそ將來に對して何等の用意をしてゐない之等の人々は、やがてなれない社會に放り出される事であらうが、彼等の唯一の取りえは英語だけである。勿論英語の價値は私も認めはするが、それがあらゆるタイプの仕事への「開門の呪文」となるものとは思はれない。

○私は事態の暗い方ばかりを見てゐるかも知れないが、二世の若い人々に對して私が注意を喚起したいことは右の點であり、彼等のやつてゐる事は以上の如くであるが、彼等の中には、何れはカナダへ歸つて行けるものと信じて今のところは其日暮しの生活態度をとつてゐる者があるのかも知れない。

○之等の年の若い二世達が今就いて居る職業は、一つとして彼等自身が選擇したものではないと云ふ點も認めなければならぬ。彼等は餘儀ない事情のためにカナダを去り、一度日本に來れば、最も手近な容易な職――加奈陀での生活に最も似よつた種類――に就くのは當然な事でもある。

支那料理

日本人各位の御入來を歡迎
大小の宴會に好適の場所です

トロント市エリザベス街九二番
天園飯店

CELESTIAL GARDENS
92-A Elizabeth St., Toronto.
Phone ELgin 9055

家庭働きを求む

獨身でも夫婦者でもよくホーム付でクックはせぬでもよい インテリアタウンからだつたら旅費を支給する

Mrs. NANSCAVALL
1546 McGregor Ave. Montreal
Telephone FI. [illegible]

家庭にてブラウス及スレップのピースウォーク從事者
希望者は左記へ至急來談あれ又は會社に來て綴つてもよし

Robinson Sportswear Inc.
1231 St. Catherine W. 5th Floor
Tel. LA. 6619, Montreal, P.Q.

ピアノ教授

常盤幸江

SACHIYE TOKIWA, A.T.C.M.
8 Southview Ave., Toronto
Phone OL. 1227

新設電話 三九 五六九
ハミルトン市北ベー街三六〇
河合時計修繕所

K. KAWAI WATCH REPAIRS
360 Bay St. N., Hamilton, Ont.
Phone 3,9569

■時計類と寶石の御用命は
西クイーン街五五八
（バーサースト街に近く）
電話 イーエル [illegible]
THE 2 LITTLE JEWELLERS

■タイコン着荷

特質風味あるツケンピ、日高農園產の大根が出ました
其他つけ物商店にお買求め下さい

トロント市スパダイナ街三八一
古屋貿易會社
電話 エムアイ五三五六

FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto, Ont.
Phone MI. 5356

大根

漬物用の虫氣のない大根が三トンばかり出來ました
只今收穫中なれば御入用の方は早い内に至急注文下さい
値段は百斤地放で四弗頂いて居ります
何處にでもお送り致します
何卒多少に拘らず御下命下さるやうお願ひ致します

カムループス 原田

Mrs. M. HARADA
133 Victoria St., Kamloops, B.C.

漬物大根の御需要に應ず
百斤 三弗

カムループス 廣渡卯壯

U. HIROWATARI
R.R. No. 1, Kamloops, B.C.

Roy Yoshimoto
Agent for K. Wiles Real Estate
1 St. Clair W., Toronto
PHONES:
Office: RA. 9666, RA. 0124
Res.: GE. 8313

●日本人向きの住宅賣物

▲六ルームシングル建 五千八百弗 拂込二千五百弗
▲七ルームシングル建 八千七百五十弗 拂込二千五百弗
▲八ルームシングル建（セントクレア、カンコード附近）二萬五百弗 拂込五千弗
▲九ルームバンガロー（ウブ[illegible]）八千八百弗 拂込三千五百弗
▲其他新しいバンガロー三千弗の拂込で買へます

ワイレス商會
日本人部主任 ロイ吉本
事務所 トロント市セントクレヤ西一番
電話 事務所 アールエー九六六六もしくは〇一二四
自宅 ジーイー八三一五

CARTAGE
FRANK MASUHARA
365 King St. W.
TORONTO, ONT.
Phone: AD. 5546

荷物の運送は
西キング街三六五
増原運送店
電話 エーデー五五四六

ミッドウェー在留御一同様

夫 力

去る五月以來療養中の處當地滯在中は日頃みなさま方より種々ご親切に預りました事を特に本人の遺言に依り厚く御禮申上げると共に今回死去に際し寄せられたるご厚情を深謝致します

九月三十日　ハミルトン

妻 熊谷さと
長男 龍一
家族一同

夫 力

儀療養中[illegible]より[illegible]十七日正午死去仕候右御知らせ[illegible]葬儀は二十九日[illegible]式にて執行[illegible]各方面より寄せられたる御厚情を謝し[illegible]謹告仕候

九月三十日　ハミルトン

妻 熊谷みと
長男 同 龍一
親戚 熊谷家族一同
親戚同 熊谷貫太郎
同 佐藤若四郎
同 同 妙子
同 鶴津千穀
同 同 郁子
同 高橋七郎
同 同 まち子
友人 村松貞藏
碇崎虎之助
及川伴作
信夫三郎

更に二十一名が歸加

九月廿五日橫濱を出帆桑港經由で

■ダイコン着荷

ニューカナデアン

在加日本人の眞の獨立不羈の週刊紙

トロント市キング街二四九八（電話エムオー 七六七九）
購讀料 毎月 壹弗
郵送料（前金）二十週間二弗
六ヶ月二弗五十仙 一ヶ年五弗
廣告料十五字詰一行二十仙
大判發賣部販賣はイオンチ一弗

社説

正義と政治的な尤もらしさとの差異

この數年來日系カナダ人として我々が經驗を通して學んだ――否學ばなければならなかつた一つの教訓は、正義とは何であるか、そして政治的尤もらしさとは何であるかと云う二つの間に非常な差異があると云うことである。例えば、西部沿岸からすべての日系人を移動させたことが正義であつたとは、吾々は納得させられてはいない。それが選擧上又は戰略的理由から正當化され得るものであるとも説明されていないし、政府にしても、それに就て吾々を納得させるべく、あまり努力はしていないのである。「日本人問題」處理に關しても、とつた方策を、勞働相が可なりほこらしげに吾々に見せかけようとしているのは事實であり、他の人が代つてこれを處理したとしても、よりよい成果を擧げ得たかどうかは疑わしいのではあるが、こゝで吾々が問題にしているのは、その點ではない。何れにしても、政府としては、日系人總移動は、一九四二年春に於てはビーシー州で一般に行われていた感情に基いての、政治的必要からだつたと見ている如くである。其上に、米國側でも西部沿岸の日系人總移動を既に決定している如くである事實に直面したカナダ側では、矢張り同じ處置をとらなかつたら、寧ろ具合の惡い立場に立たされるという點もあつたであろう。

追放問題にしても、政府は再びビーシー州からの壓力に降參し、數千の日系カナダ市民を彼等の意志に反して日本に追放しようという氣まぐれな政策を實行しようとした。幸いにして輿論は、政府をして後退することを餘儀なくさせ、最後には此の過激なる方策を放棄させたのであつた。

米國からの報道によると、桑港では一部の人々が、西部沿岸よりの立のき者總てに對して、總括的な賠償金を支拂う法案を議會に提出することにつき、政治的なさぐりを入れているという。そんな法案の議會通過が甚しく困難であることを除けば、それはまんざら惡い思いつきでもない。

全米日系市民協會の機關紙「パシフィック・シチズン」は、斯る提案は、なまやさしいものではない政治的事實からみて「公然たる民衆運動のボス政治家」のやり方であつて、若も斯る法案が議會に提出されたとしたら、現在の賠償要求法案による立のき損害要求の支拂を無期限に延滞させる恐れがあり、それは危險至極なものであると論じている。

損害賠償の問題にしても、吾々は如何なる要求を政府にしたなら良き考慮を拂つて貰えるであろうかという點を見きわめて、これを決定しなければならないのであつたが、現在の調査條件が餘りにも狹義なものであるということは、一般の意見である如く見ゆる。コーペラチヴコミテーの擁護士も、それは、少くとも總移動の初期に特別委員會によつて區分された諸損を含むように擴大すべきであると協議している。しかしながら、此問題に就ての吾々の最も關心事は、現在の米加兩國の賠償法案の間には、要求手續される樣式の上で大きな違いがあると云う點である。米國側のは大体もつと氣前のよい大まかなものであつて、それは「總移動から起つた計量し得る適當なタイプのものに賠償を出す」事を定めている。カナダ側のは、只單にカストヂアンが多少とも關係のあつた分だけの損害をしか考慮しないものである。此事實からして、吾々が要する事は、カナダ政府をして其賠償案をもつと氣前のよい大きなものにさせて、もつとアメリカ式のやり方に近づけるものとし、カストヂアンがそれに關係があつたからと云うのではなしに、總移動から起つた損害に對して賠償するのだという考から、これを斷行させる事は出來ないものであるかと云うことである。

購讀料ご郵送料

●購讀料の前金切れに對しては大体毎月一遍通知を出す事にして居ますが、之に對して讀者諸氏が早速お拂込み下さる事を有難く思つて居ます

●讀者は御承知ないかも知れませんが、新聞紙の郵送に就ては纏めて發送する分には特別な割引率があつて、全部の目方を計つて料金を計算してくれるのですが、之は購讀料を前金で支拂つてある分だけに適用される事であつて、購讀料を取らない寄贈やサンプル・ペーパーや、購讀料不拂になつてゐる分に對しては此特典は與えられません。

●そこで、購讀料が數ケ月も遲くなつてゐる分に對しては、特別な通知を出すと共に、それに對しても折返して何等の御返事なく事が出來ない分は、最早や新聞を送つてゐるアドレスの所に居られないか或は其他の理由により新聞を必要として居られないものと推察して、一應發送を中止する事にして居ります。此點何卒宜しくお取り下さい。

●購讀料受取に關しては、新聞のアドレスわきの日附を變更する事により「受取」の印にかへさせて頂いて居ります。事務の簡易化のためですから、これまた御了承をねがいます。

●アドレスを變更した場合には元のアドレスと共に新通知下さい。最近號を新アドレスへ送付する事により通知が届いたと云う事にしてをります

ニューカナデアン

在外日（本）人所有農地買收

日本の農地改革法による在外日本せきを有する所謂二重國せき者の所有の農地買收に關し本社が東京に照合の場合、二重國せき者の所有する農地の在外財産對策委員會に其後の處置は原則的に自作農創設特別措置法に就き問い合せてあつたので、法により買收する事になつた。但書も九月廿七日付で神原主事から「買收はするが賣渡しは一年間保留し其間に單一國せきなる事が判明すれば買收は取消される。大は來發通事は次の如くである

×

（第一）二世所有の農地――二世（加奈陀に生れ加奈陀國籍を有しニッポン國せきを有しない者）の所有する農地は買收しない

（第二）歸化人の場合――既に日本の國せきを離脱し加奈陀國せきのみを有する者の農地は買收しない

（第三）[illegible]の場合 二重國せきを有するか否かに就ては本年七月一日より四十五日間海外で調査が行はれてゐるので日本でも各都道府縣で目下調査中だが此短期間では却々調査がむづかしいので一年間保留と云ふ事になる

（第四）二重國せきを有する二世の場合（第三）と同様に取扱はれる

（第五）國せきは日本の國せき簿による――若し戸せきは既に日本の國せきを離脱してゐるのに未だ日本の戸せき簿にのつてゐる場合には之が反證を擧げて農地委員會に提出すれば一年以内なら買收は取消される

■一八五〇年以來繼續してゐた加州の雜婚禁止法は十月一日州法廷で非立憲だと判決された。米國内では他の廿九州にも未だ雜婚を禁止する法律がある

■オタワで開催された進步保守黨大會では引退したブラケン首領の後繼者又オンタリオのドリウ首相が當選、オンタリオ州の首

■トロントの國際聯合協會では十月九日午前七時半から正午まで市内ヒエーロン、ジュボント地域でタッグを賣るべき日系二世（十二歳以上）を求めてゐる。參加出來る者はエムアイ六九三三に電話で知らせること

■アルバータ州では最近三十三名もの日系人が加奈陀市民權を附されたが氏名は次號で發表

■ハミルトンのオールピープルス合同教會では十月九日（土）午後七時半からトロントの牧師ミスリンゼー歡迎の集まりを開く

■既報モントリオールの職業指導問題討議會は十月十日午後三時半

人事消息

■出生 マニトバ州セントヴィタルの村上ジョージ氏夫人は九月十九日グレース病院で女兒を出産母子共健全でキャロリンと命名▲ハミルトンの土田ジョージ氏夫人は九月廿日女兒を出産ミチ子シャロンと命名

■婚約 ウイニペッグの佐々木き氏長女立子さんと西そよ氏次男正男君は佐藤治四郎夫妻の世話で九月十八日佐々木氏宅にて婚約した▲トロントの鶴田熊太郎氏息女ハルエさんと岩本榮太郎氏はこん約した

■結婚 トロントの矢島繁雄氏はハミルトンの船本淨一氏長女明枝さんと藤田猪熊夫妻の世話でこ約中だつたが九月廿五日オールセントジョンス教會に於て淸水牧師司式の下に結こん式を擧げ重慶で披露宴の後[?]ホテルへ新こん旅行した▲トロントの田邊幽藏氏長男信二君とモントリオールの江畑與惣七氏長女佳子さんは伊豆川作平氏の世話で九月廿五日トロント佛教會に於て結婚式を擧げセントクレアルーラウンジに於て披露デトロイト方面へ新こん旅行に出

■死亡 ハミルトンの熊谷力一宮城縣人六一歳は九月廿七日死去廿九日吉岡、マクラウド兩牧師司式で葬儀を執行した。熊谷氏は在加四十二年で永いこと新西院近くの中の宿に居た

■移轉 フォートウイリアムの西川ツヤ氏は次へ

[illegible] Fort William Ont

■大堀[illegible]

プスの原出、廣渡商氏、古屋貿易會社等で大根を賣り出してゐると

■ハミルトンの河合時計店では所の新設電話は二九九五六九

■古屋貿易會社の新發賣品廣告中「味のモト」一カン一弗七十五仙とあるは二弗七十五仙の誤り

■二世呼寄せ[?]書類[?]、アリーブウッドの小野寺まさ氏は日本から二世其他呼寄せ又は日本行の船客取扱のことで世話してゐるが船賃など米國のエーゼントに照會する問題を省、エキスチエンヂオーターを利用して電報で手續きをするので簡單敏速に手續きが出來ると云ふ。同氏に照會すれば委細を知らせる筈

■會費送付 ニューカナデアンに次の人々への手紙が來て居る

▲[illegible] ▲[illegible]

「農村景氣」も天井をついた日本

「インフレ貧乏」の世の中に秋風吹き始めていずこも金詰り

（東京發）「インフレ貧乏」の世の中に、そろ〳〵秋風が吹きはじめた、あの二千五百圓の札たばは何處へ行つたんだらう「うらぶれの秋」を各界にさぐつて見る

農村

「農村景氣は天井をついた」と農林省が全國と新潟調査した農村復興會議の調査班は報告してゐる、それによると、農村預金は急カーブで減少し、肥料を買ふ金がないと云ふ農家が鳥取、新潟、青森などに出てをり、先に農林省調査では水田數戶三千町歩、草がウツソーともえるにまかされた水田風景が北海道、青森、千葉などに見られた、之が農作地帯に多く勞賃が高くて米を作れば損になると云ふのである、都市近郊農村の儲け方は特にひどく、昨年の高値につられ野さいや果實に轉作しの農家は今年は公定割れで見事に思惑が外れ、愛知縣の產地は京阪神に陳情に來た、ほかに、大阪、奈良、新潟の一部では麥、ジャガいもの供出、稅、費用ノイセンの引取どこはみ不景氣になつた農村各地には紡績口入れ屋が出没し、農村子女の年期奉公が見始まるのではないかと云ふ、豐作の秋と云ふに農村景氣は二ヶ年で秋風が吹き始めた

企業

此頃會社重役の最大の日課は金づるを求めて銀行から銀行へかけずりまわる事だと云ふ、銀行、會社筋から「法王廳」と呼ばれる「金融の門」日銀は門戸固く、市中銀行にも金はない、そこで殘された門、借金は金千客萬來、地方の中小業者まで五十萬、三十萬と小さきみの借入れを申し込む、資本金二千萬エンで二、三圓の借入金〔申込み〕もあつた、銀行はザラとあり、くらいついた資本家の建なほしく割新た、ほかに、一般銀行は一せいに增資新株の公募に大わらべ、ともかく經營の健全なのは百貨店と食品工業位のもの、劇業のサッカリン、ズルチンに木業以上馬力をかけた染料、肥料會社はダブつく「砂糖」に大わなをあけ、九州の三井染料などサッカリンの物品税滯納額が七月末現在二百八十萬エン餘で滯納會社や競一位、大阪の新興製藥會社や籠球ラヂオ、化粧品等も過剩生産や資金難で大弱り

出版

廿二年度新エン學者番付でも上位にテラテラ見ゐるほどもうかつた出版界も、今春頃から調子がくるい、日配の返本は昭和初年の不景氣時代と同率の一割五分を上回る事もあつた、戰後推定四千の大小出版社も、今後ツブれるものが相當出るとみられ〔る〕、五割、六割減となり、各館とも深刻な宣傳競爭にうき身をやつして居る、ロマンス・レートで全國の〔館〕に〔使〕用してトツプを切つた大阪エス座が「アド作業」に乘出す事になつた、ベックなる一人分の料金でもロン

映畫演劇

八月の入場料値上から一ヶ月、映畫會社は入場人員二割減を見込んでいたが、上映のものによつては三割減、四割減となり、各館とも深刻な宣傳競爭にうき身をやつして居るが、浴〔客〕は〔減る〕一方、から頭痛のたねである

藝者のうち生き殘るもの三百、〔インフレ〕十一週を〔乘切つた〕、東京では〔藝者〕を〔掲げ〕五百ともみられるが、〔景氣〕などの〔影響〕で〔身賣り〕は〔二百〕から四百位までをいつたりする混亂に〔陷つて〕二〔割〕いき目にあんで〔花柳界は〕〔入口〕の消〔費〕は二百から四百位までを續發される可能性はあると云ふ、〔各館〕が「三十五エン」で五六十エン臺をもうけて居たが、〔今〕から今では二千五百エン―七千エン〔の〕ザラ一連三千五百エンの一番館に對抗、業外もうけて居るなど興行者の方でも今までのよかつたにガタ落ち、業者達は絕對うけると思ふ本でも初版は二、三千部止りにして賣れ行如何で再版、〔作品〕主義を唱へ出した、演劇方面も觀客數が上〔向き〕依然不況、何でも一等と云ふインフレ客がへり、二、三等がよく〔賣れ〕るのソロバンをはじく用心ぶり、大衆の購買力低下に對する秘策は宣傳戰以外にないと云ふ〔が〕、業者は十五割の入場稅のせいにして居るが、一般に不景氣な戰時代に突入した事が明かになつた

書の秋、大衆の購買力低下に對する秘策は宣傳戰以外にないと云ふ、〔十月〕全國に讀書週間を計〔畫〕して居るが、渇水期の電力が〔心〕配で、事は〔確〕だ

就職難時代

大阪發〔……〕

一千〔……〕求人數を上回りしたが、〔……〕月には〔……〕、就職戰の傾向が〔……〕しくなりするが、此頃製女工〔……〕も一〔……〕大阪府職業安定局長に〔……〕、作品〔……〕六月は逆に全面的に求人が〔……〕〔……〕るは〔……〕〔……〕の〔……〕七月も依然として此數態が續いて居る事が判明、遂に深刻な就職難時代に突入した事が明かになつた

ローラースケート使用で

能率を六倍に上げるニツポン紡績工場

（岡山發）日本輸出貿易の中心とコーリ、綿布、天七く二ニュート〔……〕物らの紡績産業の復興が着々と進ん〔で〕二萬八千反を生產してるが、製品を〔……〕、鐘紡西大寺工場では〔紡〕績課の作業〔員〕にローラースケートを使用して高能率をつけさせて作業のスピード化を實験したところ、十月全製紡實験したところ、女工員一人に對〔し〕最初の試みとして日本最初の超スピードする製紡機一〇五臺と云ふ日本の女は〔……〕作業に乘出す事になつた、同工場當〔初〕目標は勿論アメリカの平均四五臺をもはるかにしのぎ、既に現在製紡機百二臺をファイル〔……〕、月產綿糸二〇番手換算二萬四十人のスケート使用女工員が七〔……〕

オメカケさん

慰〔謝〕料請求〔の〕提訴

（大阪發）〔……〕青木和子さん（三〇）〔は〕〔……〕下の〔子〕も數〔……〕付で此程大阪家事審判所に〔……〕十萬エンの〔イシャ〕料と子供の養育料〔を〕請求する提訴を出して〔……〕五千エン宛を出してもらひたいと願ひ出た、和子さんのように〔……〕「オメカケ」と云はれる人が公に〔……〕要求したのは之が〔初〕めてゞ〔……〕、和子さんは十年前京〔……〕に住む〔……〕ある〔……〕〔……〕行氏（四五）を知り、夫と呼べた〔……〕行氏に仕へて三人の子の母となつた、苦しい戰中の生活にもたへて、やつと落ついた最近〔……〕行氏の愛情は急につめたくなり月々の生活費も子供の養育費さへもたへてしまつた和子さんは「身はたとへ法律上の妻ではなくとも〔……〕」と〔……〕法に訴へたもの

（〔……〕今まで〔……〕、〔……〕が〔……〕、〔……〕を要求する事は〔……〕の〔……〕の〔……〕事は〔……〕する〔……〕の法律上は何〔……〕、特に法律上の〔……〕の下へ〔……〕へ行つた事〔……〕もあつた〔……〕、〔……〕し新民法下では〔……〕全く平等となつてゐる」）

「私は灰色のろばだつた」

まん洲から引揚げて來た失めいの孤兒

（舞鶴發）いたしい話を〔……〕いつ「シベリヤ國境に近い滿洲の黑河につゞく荒涼の曠野をけなげにも敗戰となり、大工だつたお父さんも、九ヶ月目の孤兒レイ子さんは病氣で倒れ、お母さんも間もなくなつて〔……〕ちやんが、ケラー女子の青い小鳥なく亡くなつてしまつた、それからロシヤの放浪に引ら五十歳位の日本人のおばさんにヒヨツコリ出會つた、〔……〕かなかつたのよ」（〔……〕）舞鶴〔……〕（三百里）に〔……〕で來た〔……〕が、國立舞鶴病院〔……〕孤兒中のレイちやんは「お金がないから」とパン一個の〔……〕、〔……〕「ヘレン・ケラーの迷子られ南へ南へ、遠い長い旅をつゞけた、一昨年の冬やつとパン屋（黑河）の〔……〕仕事で、其日に私がなつた、〔……〕陸へ私を買つた、三千圓のお札が「一年」も居たが、私はとてもやせて云つて引揚の中に入れて下さつたのをはじめて

おばさんに渡るのを私はヒツソリ見たし元氣がなくなつて來た、其上私はどこで生れたのか知らない

×

チエンピン屋は私をヤバ〔……〕去年の春から目がだん〳〵見えなくなり、ですつてもこすつても〔……〕代りに買ひました、私はそれからくしか見えない、今年の冬はもう私はまだ〔……〕大きい大豆ウスをおす事になつた私はウスの〔……〕上に乘つて居る大豆さいるから」其時まだ十一歳だつた私は〔……〕に小さい體をぶつけても〔……〕見えなくなつて了つた、カラのウスを引いて居ると主人がしかつて〔……〕けた、それから晩まで、ぐる〳〵廻つた、目がなくなつて夜ばかりになつた、〔……〕地をはうように〔……〕町へ捨てた、私の目はもう〔……〕の姿を思ひ出したものがパチ〳〵〔……〕、〔……〕目がまわつた、支那眼もさ〔……〕地べたに倒れて「おかあさん」と〔……〕泣いて居たの二日目位だつた「おば〔さん〕」も何女の手をにぎり泣いた、〔……〕くたびれて〔……〕しになつて〔……〕や日本語だ」そう云つて日本人で〔……〕、私をだいてくれ、そして〔……〕「舞鶴」の〔……〕の人が〔……〕、〔……〕へ連れて歸つてあげる」こう〔……〕日本へ連れて〔……〕

そこで語つたレイ子さんは〔……〕の看護婦長森下みつ〔……〕さん（三十〔……〕）〔……〕

×

ケラーのおばさんの話は森下看護婦長談「ヘレン・ケラーのおばさんの話は〔……〕看護婦さんから幾度もきいたので〔……〕私はまだ化合せね、耳も目もあ〔り〕〔……〕此子はとてもりこうです、青い鳥の歌でも二、三度聞けばすぐ覺えます、字も二年生位までは書けます、結核性角膜炎で右眼は全くだめ、左眼だけ光度の別がわかる程度ですが、兩眼とも回復の見込はありません、〔……〕

レイ子さんは〔……〕日の〔……〕〔……〕のたの〔……〕を大〔切〕な〔……〕、〔……〕歌ひます、〔……〕強く〔……〕から〔……〕州まで〔……〕されこゝから〔……〕の〔……〕を〔……〕日上陸、それ以來國病院で保護されて居る

×

「ひばりのように生きてゆこう」と〔……〕歌〔……〕します」〔……〕やさしく〔……〕つてやるのだつた

Wednesday
1822 Winnipeg St., Regina, Sask.
64 Lagauchetiere West
Montreal, P.Q. Tel. LA. 1483
McKinnon Fuels, Ltd.
2234 Gerrard St. E. Toronto.
Res. KE. 8303; Office: GR. 1187
23 Howie Ave., Toronto, Ont.
Phone GE. 9778
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar, Pickles
and Oriental Food Products

法燈はゆらぐ日本の既成宗教（二）

お寺の勞組

西本願寺が蓮如上人の遠忌法要で、一千萬圓の黒字を上げたと云ふような事はよく〱の事で、實際各宗派ともやりくりに四苦八苦の實情でお臺所は火の車だ

四月十七日遠忌法要の最終日に西本願寺宗務所は職員組合に當つてゐた同寺の職員松原遠雄氏ら七名の人事異動を行つたのがきつかけで職員組合の提訴となり六月三日勞働委員會は此異動を勞組法第十一條違反と裁定して大騷ぎとなつたが、實は寺院のお臺所が火の車だつた爲で、同寺の下級職員は昨春來「これでは食はれぬ」と職員組合結成を持ち出してくすぶつてゐたもので、今までに職組を結成してゐるところは日光東照宮、成田不動尊、伊勢神宮などそれに眞言宗の高野山も出來かゝつてゐる

そこで各宗のやりくり帳をひろげてみると曹洞宗は明治生命の保險代理業を昨年秋から始めて一口一萬エンで各末寺を通して信徒に一ヶ寺最低、五口加入を目標に勧誘を開始、今年の六月までに一億エンはできてゐる筈と宗務廳では皮算用をしてゐる。この一萬エン保險加入者へ八千エン、寺院へ宗務廳から二千エンを補助して永代供養の名目を上げてゐる

總持寺の二千五百町歩の大森林を持つ天臺宗延暦寺では僧侶達は民間人と手を組んで八百坪の民有地に十九萬八千エンを投資して比エイ山木材工業株式會社をこしらへ、林業の儲けは配當がある本年度の伐採計畫は一萬三千石で一石二百エンとして二百六十萬エンが[illegible]にはいる見込を立て、これが成功すれば下駄から塔婆や家庭用品の加工場も設けると云ふ

保有林の分收金（年額一千萬圓）を失つた高野山の金剛峯寺の僧侶は役場吏員、教師、會社員などの副業をはじめ、又同寺の恩恵協會で富山縣の賣藥事業に二百萬エン、[illegible]縣の大高製紙に百萬エン、徳島縣の三和工業に二十萬エンを投資して二百萬エンの利益を見積つてゐるが、賣藥は資金難、製紙は原料不足、三和工業は燃料不足で何れも赤字なので、今年も昨年に續いて危機突破資金一千萬エンをやつては目下預金をふやつてゐる

佛教界の大御所眞宗でも苦しさは同じことで東本願寺は本年はじめ大阪、富山の製藥會社と提携して末寺から注文を取次いで五分の手數料をとり家庭藥は定價の三割引新藥は二割引といふ値段で四ヶ月間に二十萬エンの商品をさばいた

氣をよくした本願寺はこれを永續的に行ふため株式會社大谷共生社を建設しようとすでに敷地まで選定してあると云ふ話だ

變つたところでは禪宗の大徳寺で戰後の茶道熱で茶席から上るお布施で結構やつて行けると云ふ

コーラス團結せい

戰後は基督教の進出に押されて今その[illegible]てゐた形に思ひついて戰後では各宗とも布教の對象を爺さん婆さんから青年層に向けて大衆勤行を近代化して正信偈などもピアノの伴奏で僧と信徒が合唱、讃佛歌など獨唱やコーラスで讃美歌のもつ効果をねらつてゐる

昨年東本願寺の大谷光暢法主は大谷學園の學生達と音樂の花園を結成して男女のコーラスを一しよに歌つてゐるし、東京でも同寺別院が中心で佛教音樂協會が出來、日比谷公會堂でも演奏をするなど大いに若返つてゐるが、說教を聞きに來て居るのは相變らずぢいさん婆あさんの連中である

救濟事業にも乗出してゐるが、宗團維持に血まなこの今日、信仰も救濟もどうやら第二義的なもののやうだ。そこで「佛教は何をして居るんだ」と云はれるのである（以上毎日新聞＝東京＝學藝部尾崎太郎記）

東洋 西洋 食料品一切卸小賣

特に東洋から輸入の食料品は豐富に取そろへて居ります

支那製上等米百きん 一五弗〇〇仙　同 一四弗七五仙

しよう油 百きん 一五弗〇〇仙　五十きん 八弗七五仙

▲干えび▲白ゴマ▲黒ゴマ▲アワビ▲日本茶▲味の素其の他食料品一切を取扱つてをります

●御注文總てに對する運賃は當方で持ちます

BRONSTEIN BROS., Wholesale Grocers
24 & 28 Lawrence Market Square,
1166 St. Dominique St. Montreal, P.Q.
Telephone PLateau 1177

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります 御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ざる時は本人の上陸後直ちに御地へおくり屆けます。日本よりの乘船券並に桑港より御地までの汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に屆けて手續き致します 何卒ご用命下さるやう願ひます

日本行取扱 サンフランシスコ 安藝ホテル

AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1114

日本との便船

日本からの二世其他の呼寄せ又は日本行の船室について特に取極めを行ひ色々お世話致します

▲米國への船賃其他送金に際してはエキスチェンヂ・オーダーにより電報を以て手續しますから簡單敏速に運びます

グリーンウッド郵函三七一 小野寺まさ

TRAVEL SERVICES,
Mrs. H. ONOTERA,
Box 371, Greenwood, B.C.
Representative of Quon On Co. Ltd., 254½ Pender St. E. Vancouver, B.C. Agent for American President Lines.

◉モントリオルの日本人皆様

支那料理は當店へ

當店の特徴はニッポン人皆様の口に合ふ樣何品でも安價且美味に調理する事を第一として居ますから支那料理は是非當店へ

▲結婚式のパーティー又は其他宴會等の場合は特別の便利を計り居りますから電話又は御來訪下さいますれば色々とご相談に應じます

營業時間午前十一時より朝六時まで

北京ロー

PEKING CAFE
1373 Winnipeg St., Regina, Sask.
64 Lagauchetiere West,
Montreal, P.Q. Tel. LA. 4483

◎コールの御注文はぜひ私共へ願ひます

御照會に對しては直に御返事申上げます

George KAKINO,
McKinnon Fuels, Ltd.,
2234 Gerrard St. E. Toronto.
Res. KE. 8303; Office: GR. 1187

日本人顧客歡迎

當店は左の品物を安價にてニッポン人の皆樣のご用命に應じて居ります

▲白米▲ショウ油▲トーフ▲野菜各種▲チャプスイ▲各種カン詰▲海草類種々

此外色々ニッポン人の口に合ふ食料品澤山あり●支那人街に見えた時はぜひお立寄り下さい

モントリオル市 良枝食料店

LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere W.
Montreal 1, P.Q. Canada
Tel. Harbour 8586

紙はりペイント

◎プラスター修繕◎大工仕事◎しばゐ及寫眞屋の背景製作致します

大和樓御扇製造元 桑原俊郎

33 Bowie Ave., Toronto, Ont.
Phone GE. 9778

重慶樓

CHUNGKING CHOP SUEY

No. 11 ELIZABETH ST., TORONTO, ONT.

Phones: TR-0851 - WA-9974

For Tastier Food and Better Service
We welcome your patronage

Facilities for Large or Small Banquets
New private room upstairs
Can accommodate a party of about 50

Open noon to 3 a.m.

最善の料理とサービスで
皆様の御入來を歡待
大小宴會の便宜もはかります
二階に五十人位入れるプライヴェートルームを作りましたのでここで
御ゆつくりと御會食下さい
營業時間―正午から朝三時迄

每々高評と格別のお引立に預り厚く御禮申上ます

天印

白味噌　醤油　清酒

糀　麹漬々物一切

釀製造販賣

好評のマルテン印白みそ、しよう油は完全に近い設備と永年の經驗ある新式機械原料の精選良木加奈陀で有名本仕込み出來上りました品質吟味最優良甘口辛口各種見本入用のお方は申越し下さい

特に最寄り商店よりお買上げの節にマルテン印とご指定願ひます

◎今年の鹽サモン（丸なし系）十月中頃より賣出します

◎美味しき筋子は出來次第……[illegible]下さい

◎新着（品）御案内

◎日本ダシこんぶ上物 ◎淺草のり十まい一帖 ◎宇治茶 ◎モチ米御すり一オンス袋入と一キンふくろいり ◎龜の甲タワシ大 ◎竹のりにし ◎削ばし四十八組入くろ入 ◎飯茶碗各種 ◎日本サシメンイリコ ◎干海老新物極上 ◎新物數の子こんぶ ◎サイクシハリ新物 ◎瀬戸ワカメ初入荷 ◎厚板出しこんぶ極上もの一さん束に[illegible]水に一きんびんいり

▲日本ダシこんぶは賣切れの處二回目が多量に入荷いたしました

▲すし巻竹スダレ 漬物用米ヌカ……

◇……何卒多少に拘らず御下命の程伏して願ひます……◇

ビーシー州レヴェルストーク市（電話三五六）

日本食料品一切卸小賣 並に貿易商會

天野（釀）造元

T. Amano Co., 413-2nd St., Revelstoke, B.C.
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar, Pickles and Oriental Food Products

「農村景氣」も天井をついた日本

「インフレ貧乏」の世の中に秋風吹き始めていづこも金詰り

就職難時代

Maroons Lead Kayos in 'Peg Finals

SPOTLIGHT ON SPORTS

By K.C.O.

No matter how you look at it Magrath Evaks' swamping of the strong Taber team to take the Alberta Sugar Beet League championship was quite a feat. In league games, Taber finished on top and Magrath in the cellar, with Raymond and Picture Butte in second and third positions.

The Evaks were overjoyed, as can be judged from their letter to the NC editor. Says the letter:

"You don't know how surprised and happy we were when we defeated Taber after a very hard battle. Taber, who came on top in league games, has a very good team and it was a surprise to everybody that we emerged victorious. . . .

"During the season we practised and worked hard under the able coaching of K. Yamamoto. Since the Japanese population of Magrath is small, we had to make every available young Nisei a ballplayer, or we wouldn't have a team. Three Welling boys were acquired to strengthen the Evaks.

"We are grateful to the citizens of Magrath who were interested in us as well as the Senior baseball team. Donations from business establishments and individuals among the occidental population and the financial and moral support of the Magrath Amateur Athletic Association were very much appreciated. We wish to thank them for their support, and also for the use of the best ground in the league."

* * *

A detailed report of the final games reached us too late for the regular news columns, but some mention should be made of the outstanding players.

The star of the series, in our opinion, is Magrath's pitcher Yabe who kept the Taber guns under control while his teammates blasted the pill all over. Many of the Taber tallies were on miscues.

Before going further we might note that the scores for the finals, played in Magrath on Sept. 19, were 18-9 and 15-8, big but decisive scores.

Taber must have hoped for the calling off of the second game on account of darkness, but this wish was spoiled by the umpire who gave the game to Evaks.

In the first game, leading Magrath guns were Mas Takahashi with four for four, Joe Takahashi with four for five—including a homer, Mas Fukumoto with a homer and a single, and the Mikado brothers. Sam Mikado got two singles while brothers Doug. and Bob had a triple each.

For the Tabers, Mush Uyesugi, Y. Nishimura and Y. Koyanagi had two hits apiece while T. Toyama banged out a beautiful 3 run homer.

Magrath got 16 hits to 9 for Taber and had 5 miscues to 10 for Taber.

In the second game, Magrath came from behind a 5-3 score at the end of the 3rd. But their 11 hits to Taber's 6 told the story, as did the 8 miscues to 2 for Taber.

Doug Mikado hit two for three, while Sam Mikado and Mas Fukumoto had two hits apiece.

For Taber, Y. Koyanagi hit two for four.

Behind the plate were Joe Takahashi for Magrath and Y. Kaga for Taber.

So ends another season in the Sugar Beet League, and now its the sugar beets in earnest for a while.

Shmoos and Diamond Sox Top 'Peg Bowling

WINNIPEG. — With the fall loop under way, the 'Peg Bowlers voted Ted Tanabe president, Massey Kanai secretary, and Roy Sasaki, treasurer. George Fukumura was appointed corresponding secretary.

The season opened with terrific zest on Sept. 25, as Don Takatsu's Diamond Sox and Tad Tanabe's Shmoos zoomed to the top place with 6 points each. Fietiebaums captained by Harry Sasaki came up with 4 points while his brother Roy and his Royals came third with 2 points. Frank Kika's Inkspots and Aki Oka's Alleyrats went winless.

Top five in men's average were Mas Nishi 237, Tony Fujishige 236, Harry Sasaki 231, Don Takatsu 226, and Tets Ikeda 205.

Men's high triple honor was copped by Mas Nishi's 713 while high single honor went to Frank Kika's 271.

Top bowlers among the girls were Mary Inouye averaging 193, followed by Nancy Kanai with 153.—G.F.

Dance Proceeds to JCCA, Japan Relief

TORONTO — Despite the pressing need for funds to provide challenge trophies and to meet other club expenses, the Toronto Japanese Golf Club, in response to an appeal from the Toronto chapter JCCA, has agreed to donate a part of their Thanksgiving Dance proceeds to the local JCCA.

A further donation is to be made from the proceeds of the dance to the Japan relief fund drive now being conducted by the Issei Division of the JCCA.

Stan Portch and his 12-piece orchestra will provide the music for the big event of the fall season.

Rename Three Large Shipping Companies

SEATTLE — Three Japanese steamship companies which played a dominant part in Pacific coast shipping before the war have been renamed according to word received here from Tokyo.

The Nippon Yusen Kaisha, or NYK, has been renamed the Nippon Kisen Kaisha, or NKK. It had the largest pre-war fleet, operating the famous trans-Pacific luxury liners. All were sunk during the war.

The Mitsui Line became the Fuji Kisen Kaisha, and the Yamashita Line, the Taiheiyo Kisen Kaisha.

The companies are at present permitted to run ships only in Japan-China and Japanese coastwise service.

PHONO MOTORS, the team which emerged victorious in the Toronto Nisei Girls' Softball league playoff, can boast about beauty as well as athletic prowess. Team members are from left to right (standing): Art Tateishi, manager, Terrie Fujioka, Yo Matsugu, Amy Tsukamoto, Mary Uyenaka, Doris Yamada, Texy Watanabe, Paul Hirano, coach; (kneeling) Toby Harris, Tomi Kukumoto, Daisy Lim, Tomi Nakamura, captain, Yuri Fujioka, Hiroko Matsui. Coaches Hiro Kawaguchi and Art Watanabe do not appear in the photo. The championship trophy was donated by Christie Sweets.

Moonlights Overtake Takedamen; Toronto Bowling Race Tightens

Toronto.

Could Moonlight be the giant killers of the JCCA bowling league? Some are beginning to think so. Last week it was the champs Mini-Mix who felt the sting of Moonlight's power. This week (Sept. 24) it was the undefeated Takeda Insurance who went down 7—0. The result: Moonlight now leading the league with 17 points.

In the other games, Queen City were the victims of a 7—0 shellacking when Danforth Cleaners began to click. Bill Chashi's newly sponsored team, Student's Coffee Shop, squeezed a 4—3 victory over Chunking.

Variety put the skids under OK's bid for league leadership by downing them 4—3. Mas Sugamori's quintet finally hit the win column defeating Fred Urabe Ins. 5—2. Although Mini-Mix tried very hard to shut out Spadina, they lost the last game for a 5—2 victory.

Bob Miyauchi was the outstanding bowler of the evening setting a new high triple for the league. A smashing 808 (304). George Nishimura who is quickly rounding into form took second spot with a 784 (310). Responsible for Moonlight's amazing showing is the steady bowling of captain Ray Kutsukake whose 729 (278) was third best.

High single scores were George Nishimura 310, Yosh Kishimoto 306, and Bob Miyauchi 304.

League Leaders, Sept. 24

Moonlight	17
O. K.	15
Bill Takeda Ins.	14
Fred Urabe Ins.	14
Mini - Mix	14
Variety	13

Pin Patter: Bowling is a wonderful sport—a statement most people agree with. However, it is my belief that one must not only be able to roll the ball down the alley (in the general direction of the pins of course) but also understand this "bowling lingo" one so often hears to really enjoy the sport.

No doubt we are all familiar with the terms strike, spare, or headpin. But are we so familiar with such terms as pluck, chisel, aces, split, or pigeon? I rather doubt it. Therefore let me elucidate. Not that I'm an expert.

SPLIT—Knocking down the headpin with either the 2 or 3 pins.

PLUCK—Picking out the 2 or 3 pins singly.

ACES—The 4 and 5 pins still remain standing after what you thought was a perfect strike ball.

BIG SIDE—3 and 5 pins.

SMALL SIDE—4 and 2 pins.

CHISEL—Trying for the big or small side—shying from the headpin.

PIGEON — A double strike deep thought—chisels for one side.

OPTIMISTIC BOWLER—One who is half way back to his seat after throwing just one ball.

PESSIMISTIC BOWLER—One who picks up the second ball before throwing the first.

Windup Banquet for Lakehead Baseball

FORT WILLIAM, Ont. — The Fort William Nisei Baseball Club will hold its windup banquet on Thanksgiving Day, Monday, Oct. 11 at the Italian Legion Hall on McLaughlin St., commencing 6 p.m.

All persons wishing to attend are requested to notify Frank Hoshizaki, Casey Iwasa, Paul Oda or leave word at the Chicken Coop Inn. —P.O.

See Tough Series As Losing Team Shows Strength

WINNIPEG. — Maroons took the first big jump in defence of their Manitoba Nisei Baseball Championship by narrowly edging out the Kayos 7-6 in the first of the best of three final series, Sept. 26.

For the first time in months, Maroons were out-spirited, out-hustled and out-played and in the end it was the defending champions who were hanging on to preserve their lead as Kayos rallied strongly on two occasions and nearly tied the game in the 9th inning.

As early as the 3rd inning, the Maroons enjoyed a 4-1 lead but it was never a commanding one as both Sammy Matsuo and Sosh Miyata on the mound for the Maroons were ineffective in the clutches. After a first inning defensive lapse, the Kayos fought an uphill battle and just missed pulling the game out of the fire. A disputed first inning home run by Miyata which went far down the left field foul line proved the Maroons' narrow margin of victory.

Little Tucker Yamane started on the mound for the Kayos but gave way to Karl Ayukawa who just got back into town in time for the series. Ayukawa showed a good burst of speed and kept the Maroons well under control. With the return of Ayukawa and Dick Okumura, the Kayos were a vastly improved team, and if the first game is any indication, the Maroons can look forward to a hard series which could easily go the limit.

Batteries: Maroons—S. Matsuo, Miyata, Yahiro and Takeuchi; Kayos—T. Yamane, Ayukawa and Suzuki.—N. Shimizu.

HONOLULU—Thirty-eight candidates of Japanese ancestry are running for territorial and county offices in the Hawaiian primaries Oct. 2.

PORTRAIT • COMMERCIAL • COLOUR
TOWNE STUDIO
for fine photographs
[illegible] DUNDAS ST. W., TORONTO • PLAZA [illegible]

For real Indian curries and exotic Oriental dishes
VISIT THE
TAJ-MAHAL
RESTAURANT
74-B Elizabeth St. Toronto

The Grand Fall Reunion of Torontonians!
THANKSGIVING DANCE
at the beautiful and spacious
MASARYK BALLROOM
with Stan Portch and his 12-piece orchestra
MONDAY, OCTOBER 11
8.30 to 12.00
Sponsored by Toronto Japanese Golf Club
Admission: $1 per person
PART OF PROCEEDS TO TORONTO JCCA AND THE JAPANESE RELIEF FUND

Attention NISEI CLUBS

- WHETHER social or sports report your club's activities in The New Canadian
- ASK YOUR club reporter to write The New Canadian for a supply of business reply envelopes.
- MAKE GOOD USE of The New Canadian. It's your own newspaper.

The New Canadian
2498 Yonge St.
Toronto, Ont.
MO. 7679

Vernon JCCA Begins Door-to-Door Canvass for Jubilee Hospital Fund

VERNON, B.C. — The main item discussed at the executive and advisory committee meeting of the Vernon JCCA, Sept. 25, was the question of contributing to the new Vernon Jubilee Hospital now under construction.

It was unanimously agreed that this is an excellent opportunity for the Japanese of Vernon to show the local citizens that we are behind them 100 per cent and willing to co-operate.

It was indicated that the Chinese citizens of Vernon are aiming at a quota of $1000; each member of the JCCA committee felt confident that this amount could be exceeded by our organization.

The JCCA drive for hospital fund will take the form of door-to-door canvass by the various district representatives.

It is hoped every adult member of each family will donate at least $5 to the worthy cause. Canvassing will begin Oct. 1 and is expected to be completed by Oct. 17. Further details are to be mailed to all concerned.

Oratorical Contest

It was decided that the deadline for entries in oratorical and essay contests will be extended to Oct. 15

Topics for essays and speeches will be left to the individual contestants. Speakers will be allowed approximately eight to ten minutes while essays are to be about 800 words (two or three typewritten pages, double spaced).

Entrants may get further particulars from literary chairman Fumi Sasaki. Please note that entries are to be addressed to c/o R. E. Postill, R.R. No. 2, Vernon, B.C., and not Box 563 as originally announced.—F.S.

Many Attend London JCCA Meeting As New Season's Program Discussed

LONDON. — The London Chapter of the JCCA held its first fall meeting at the YWCA lounge on Sept. 23. Encouraging to note was the large attendance.

Chairman George Obokata capably conducted the business period. After discussions on some unfinished business, the various activities for the coming season were outlined. Ways and means to raise the London quota for the forthcoming National JCCA fund drive was one of the topics discussed.

It was hoped that a Hallowe'en Dance could be planned with proceeds to go to the fund drive.

Various sports activities were reported to be in full swing. Bowling league consisting of four teams captained by Tak Wakabayashim, John Nagata, Kumy Yoshida and Bob Nunoda is already under way at the Richmond Bowling centre on Friday nights.

Highlighting the social period during the evening was the presentation of a gift to Miss Katy Toyoka and Kumy Yoshida who are to be married soon.

Following are the new executives for 1948-49:

Past president, Edward Ide; president, Kumy Yoshida; chairman, George Obokata; recording secretary, Toyo Fushimi; corresponding secretary, Mary Nagata; treasurer, Kotchi Yanagisawa; public relations, Fred Nishizaki; athletic convener, John Nagata; social convener, Katy Toyota; membership, Kay Toda; auditors, Jane Tsujimoto and Bob Nunoda.

Best Year Yet

"The best year yet" for Lillooet Co-operative Growers, "with a cash turnover of several thousand dollars" greater than any previous year, is reported by D. C. Jones, a co-operative director.

Complete Line of
Watches, Clocks,
Diamonds,
Silverware, and
China.
Prompt, expert Watch Repairs
—Mail Orders Taken—
TWO LITTLE JEWELLERS
558 Queen St. West,
(near Bathurst)
TORONTO
EL. 0047

PLaza 2411

Yamada STUDIO

ANNOUNCES THE
Formal Opening
of
Toronto's Most
Fashionable Studio
Foremost in Portrait and
Commercial Photography
Conveniently located
Downtown—Yonge and Dundas
284-A YONGE ST.
4th Floor

Social Calendar

OCTOBER

9—Toronto, U. of T. Freshman reception at 15 Grange Road, 7.30 p.m.

11—Fort William, Nisei Baseball Club windup banquet, Italian Legion Hall on McLaughlin St., 6 p.m.

11—Toronto, Thanksgiving dance, Masaryk Hall, 8.30 p.m.

—Montreal, conference on vocational guidance, Church of All Nations, 3 p.m.

15—Winnipeg, Y-Peg general meeting, YWCA.

16—Hamilton, YBS-sponsored oratorical contest, Casa Romana Hall, 7 p.m.

27—Toronto, Miss Esther Rhoids speaks at Church of All Nations, 8 p.m.

Invite Young People To Y-Peg Meeting

WINNIPEG — Young people between the ages of 14 to 21 are invited to the first general meeting of the Y-Peg club to be held at the YWCA Oct. 15, Friday.

Many exciting and interesting programs — sports, social and educational — are planned for the coming year.

In its first year, the Y-Peg has established a reputation as one of the best organized and most efficiently run clubs within the YWCA.

At the club, young people meet to exchange ideas, make new friends, and above all, are given the opportunity to develop leadership, public speaking and other qualities which will be valuable in later life. —A.S.

Hold Reception For Missionary

HAMILTON — All interested, young and old, are invited to the reception in honor of Miss O. C. Lindsay of Toronto, to be held at Hamilton's All People's Church, Sherman Ave., on Oct. 9 beginning 7.30 p.m.

Miss Lindsay worked as missionary in Japan for nearly 30 years, living chiefly in Shizuoka and Kanazawa.

Returning to Canada in 1941, she was stationed first in Mission, B.C., and later in Lillooet.

LETTERS

Letters for the following persons are held at The New Canadian office:

Mr. Sankichi Nishimura, from T. Koyama, Japan.

Mr. Toramatsu Mori, from S. Nishimura, Japan.

Mr. Bobby Harada, from Mrs. T. Kitagawa, Japan.

NEW ADDRESS

Mr. Fred K. Nishikawa wishes to inform his friends that he has moved to 320 Heron St., Fort William, Ont.

An Engineer Views the Nisei

By JOSEPH K. TANAKA

Joseph K. Tanaka, a 33-year-old industrial designer from St. Louis, Mo., won the $200 Ben Masaoka Memorial Scholarship in the oratorical contest sponsored by JACL at its Salt Lake City convention.

Born and raised in St. Louis, Mr. Tanaka graduated from St. Louis' Washington University with a B.S. in mechanical engineering. He is now an instructor in design at the School of Architecture at Washington University besides having his own practice. Following is a condensed version of his prize-winning speech.

• • •

I was born in St. Louis, Mo. But I am more than a St. Louisan, because by parentage I am a Nisei. I was educated in schools with students predominantly of German descent. There were very few Japanese in St. Louis. Consequently, my thinking and my outlook is strictly St. Louisan.

It was Pearl Harbour that brought me face to face with one fact that I was an American Japanese, a member of a minority group. It was the war that brought me in contact with other Nisei. I met them in the regiment during the war, and in the JACL after the war.

New Experience

Frankly, it was a new experience. I was a stranger among my own people. I looked like them, but I did not think or act like them. What was the difference? I wanted to know.

What did I find? Well, I have found the Nisei to be sensative—so much so that they are oversensative. The Nisei will not speak out in a meeting. This is true if there is an outside speaker, especially if he is non-Japanese. Getting the Nisei to take part in the discussion, trying to draw out the Nisei, to pull out what goes on inside the person is worse than pulling teeth.

Why?

Perhaps it is because most of you come from Japanese communities—from farms and from fishing villages. You have the same stoicism, the same impassiveness as any group which wrests its living from the land or sea. The Midwestern farmer and the New England fishermen have the same outlook. Once their confidence is won, they will open up and will bend backwords in their hospitality.

Expressionless Mask

The oriental face, or probably a better word, mask, is an expressionless one. Agreement or disagreement, good cheer or grouchiness, hate, emotional conflicts do not mirror themselves in the Nisei face.

To outsiders, it is a silent, sullen, anti-social look. It is definitely not a warm expression. This is a face moulded by the years, by the wind and rain and sun on the farm and on the sea.

We need a new look.

The non-participation in meetings, in discussions, in conversation can also be attributed to fear—fear of being ostracized. Because you come from neighborhoods, communities, you know each other. The Nisei is hesitant to take part in a discussion, because he knows that there will be a group comment and group criticism.

To Overcome Weaknesses

What can we do to overcome these weaknesses? Certainly, the answer is not to forget your background. You can't eradicate from your memory what you know about the other person.

What can you do? You can judge a person by his ideas, by the courage of his convictions, and by the relevance of his utterances. Commend him for contributing to the discussion. Disagree with his thinking, but don't condemn him because you know him.

It is also true that Nisei do not like criticism. Your feelings are easily hurt. You won't criticize for fear of criticism. Why is this so? I can hazard a guess.

Nisei are talented and ambitious and envious of the places they have gained in educational, socail and professional fields. Wonderful achievements for a few in this minority group. Envious and fearful of losing it, therefore criticism is not wanted.

Criticism Necessary

It is not wanted because you do not understand that criticism is necessary for further growth and progress. Criticism that is tactfully given and gracefully received is a step forward in any human relations.

Because you judge the person and not his ideas, because you fear criticism for the third and last of your characteristics, Nisei avoid responsibilities.

"Let George do it, I'm busy." You shirk duties. Although you know the problems in your own organization, in your own communities and cities, and you have a general idea as to the answers to some of these problems. You don't do anything about them. This is undoubtedly based upon the previous weaknesses discussed.

Responsibility to Fight

As long as one person is discriminated against, you have a responsibility of fighting and eliminating that discrimination. You are morally bound to support any organization, to fight for the under-dog, to give aid where needed, and to actively take part in the ongoing process of mankind.

Perhaps I have been overly critical. If I have been, it is because I still have a certain amount of identity with you.

Knowing the Nisei as to what they can do as evidenced by their war record and by our post-war legislative record, I know that no other group has the leadership potentialities of the Nisei.

A few men have proven their worth in scientific research, in medicine and in agricultural research. It is up to you and I to gain that leadership in human relations and to become the leaders of tomorrow in community, national and international affairs.

ROYAL

Hardware & Electric Co. 242 Carlton St. MI. 6016
Babyland Furniture 240 Carlton St. MI. 6585

NORTHERN ELECTRIC DEALERS

- Radios, refrigerators, stoves, washing machines, vacuum cleaners and all lines of household appliances.
- Building supplies — glass (all sizes), nails, etc.
- Hardware and electrical supplies.
- And everything for your furnace.

Boys' & girls' bicycles, C.C.M. and others $39.50 and up
High chairs $5.95 and up
Baby carriages $27.95 and up
Play pens $7.95 and up

Toys, Household Furnishings. Visit "Babyland" for baby's own furniture.

Galvanized pipe: [illegible]
Black stove pipe: [illegible]
Radio and Electrical Repairs — Call JACK [illegible] or TED [illegible]

SEE "ROYAL" FIRST AND SAVE.
WE DELIVER — AFTER HOUR CALLS TAKEN

GOOD HOMES AT LOW PRICES
CONSULT
William [illegible]
Real Estate & [illegible] Broker
Japanese Patronage Appreciated
OFFICE LA-[illegible] [illegible] TORONTO, ONT.

Toronto Reports

In Toronto recently, Father Daniel A. Lord, Catholic educator and editor from St. Louis, Mo., made news by giving his views on love and marriage at the Eaton auditorium.

What he said in essence was that people of today are the most romantic of any age and the least successful in marriage, and that a marriage based on love alone is doomed.

He quoted Somerset Maugham's comment that any clean, nice young man or woman could fall in love with any one of 100,000 of the opposite sex.

We recall Shaw made a similar observation in one of his plays.

It is a very accurate observation as any married man will tell you if his wife isn't around.

* * *

Father Lord gave his formula for a successful marriage. It consists of four "M's": mind, money, manners and meals.

Our discovery, from quizzing a number of married men, is that ability to prepare a good meal and to take care of the home efficiently is more to be valued than the "intellectual" bent.

And speaking of manners, that is considered quite important by the sensible "girls-you-don't-mind-marrying" type. This cave man stuff doesn't go over in real life; it's considered kid's stuff.

If you happen to be looking for a wife, you might remember that nothing is quite so important as appearing to be a good provider.

Next time you're courting and gazing at her starry-eyed, she's quite likely to be wondering how much you pull in a week—if she thinks well of you enough to consider matrimony.

* * *

We liked this one which we saw in Elmore Philpott's column:

We were sitting on the high bank looking down at the bathers in the wonderful hot pool at Radium Hot Springs (B.C.). A 3-year-old was bawling for any one of the thousand and one reasons sufficient to explain that expression.

His mother: "Stop that bawling or I'll smack you."

Bawling continues. Then smack, smack—not cruel—just stupid.

But before the smacks are over the mother is saying:

"Now, give momma a nice big kiss."

The only response to that is no kiss, louder bawling.

The mother points down the steep bank to a rock in the river below:

"Stop that bawling or I'll throw you right down on that rock."

The bawling continues louder than ever, for the 3-year-old surely knows he has something to bawl for now with a mother that dumb.

* * *

We notice the variation of above among Nisei mothers. A mother threatens to put the child to bed for being naughty, or tie them up, or put them in a closet.

Then there are mothers on the other hand who go in for naturalism—or back to stone age theory. Leave the kids alone give them freedom they say. What's a few caved-in houses compared to the natural uninhibited development of one sweet little barbarian—they say.

Report 21 Nisei On Their Way Home to Canada

Following is the list of Canadian Nisei who are believed on their way to Canada after arriving in San Francisco Oct. 5 on the General Gordon:

Miyako (20) and Yaeko Kimura (17), on their way to Coaldale, Alta.

Toshiko Kunimoto (22), to Picture Butte, Alta.

Hisae (17), and Kikue Konishi (16), to Hamilton.

Haruko Kobayakawa, to Schreiber, Ont.

Teiko Nakashima (27), to 7375 Denormanville, Montreal.

Aiko Oue (26), to 136 Courcelette, Toronto.

Haruo Shimohodo (22), to 3572 Clark, Montreal.

Mae Takahashi (22), to Salmon Arm, B.C.

Kiyo Yoshida (29), to Montreal.

Isao Hikida (15), to 76 Hazelton, Toronto.

Masu Fujita (59), also Nobuko (15) and Fumiko (14), to Toronto.

Aiko Seki (26), to 223 King, Hamilton.

Masuko, Iwao, Takashi and Mamoru Oishi, to Kamloops, B.C.

Tsuyako Nishikawa (23), to Lethbridge, Alta.

SEATTLE, Wash. — Mariko Mukai, coloratura soprano who made her concert debut at Town Hall in New York last season, will give her first recital in her home town of Seattle on Oct. 1 at the Moore theatre as a part of the Greater Artist Series.

Piano Instruction
HELEN [illegible]
A.T.C.M.
3 Southview Ave.
Toronto
Phone OL. 1227

For Oriental Foodstuffs
Le Toy Food Co.
127 Dundas St. West,
TORONTO
Rice—Abalone—Shrimps
Shoyu—etc.
WA. 6247

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
198 Albany Ave. Toronto
Phone: Home, LA. 9332
Office, EL. 1315
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

You will enjoy dining at the
CELESTIAL GARDENS
92-A Elizabeth St., Toronto
Ideally suited for
BANQUETS and PARTIES
Phone ELgin 9035

CLASSIFIED ADS

FEMALE HELP WANTED

CAPABLE GIRL or young woman for general housework in new modern home; sleep in; private room; good pay. 53 Stanley Ave., Hamilton. Phone 2-6659.

SEWING MACHINE operators for blouses and slips at home or factory. Apply Robinson Sportswear, 1231 St. Catherine St. W., 5th floor, Montreal. Phone LA. 6619.

WANTED: Girls for laundry help, modern plant, good working conditions. Good wages. Apply Canada Laundry Co. Ltd., 1125 Dundas St. W., Toronto.

WANTED: One or two young girls to learn special trade in a plastic teeth manufacturing Co. Apply 2 Bleecker St., Toronto, RA. 9352.

EXPERIENCED operators on ladies' sportswear. Excellent working conditions; 5-day week; can earn up to $50 per week. McIntosh Sportswear, 266 King St. W., Toronto. EL. 0841.

WANTED: Presser on ladies' blouses and skirts. Steady work; good working conditions. McIntosh Sportswear, 266 King St. W., Toronto. EL. 0841.

WANTED: Experienced operators on ladies' blouses. 40-hour week; nice surroundings. Apply 559 College St., 2nd floor, Toronto.

WANTED: Experienced hand-sewers on ladies' blouses and neckwear. 40-hour week; nice surroundings. Apply 559 College St., 2nd floor, Toronto.

FINISHERS, experienced on ladies' sportswear. Steady work; good working conditions. McIntosh Sportswear, 266 King St. W., Toronto. EL. 0841.

$80 PER MONTH. Cook-general. Mrs. Cochran, 225 Roxborough St. E., Toronto. Phone MI. 7783.

A GIRL for young mother's help; very light duties, two children. Nice Chinese Canadian home. Sunday afternoons off. $75. Apply 1910 Spadina Rd., Forest Hill (Toronto). MA. 6342.

EXPERIENCED assistant forelady for brassiere plant — able to teach girls to run a power machine. Good wages. Two rest periods. Apply AD. 8354 (Toronto).

FREE ROOM and board for girl willing to do light duties. Apply Mrs. M. Karry, 137 Dewbourne Ave., Toronto. OR. 0457.

$80 PER MONTH: Experienced girl for general housework; Bendix machine; charwoman weekly; liberal time off. HY. 9386 (Toronto).

GIRLS WANTED for operating and general factory help. 40-hour week; no Saturdays; good pay. Apply Harris-Banks Reg'd., 116 Spadina Ave., Toronto.

HOUSE FOR SALE

HOUSE FOR SALE: College and Bathurst district. 7 rooms, hardwood floors throughout, double garage. Phone MI. 3124 between 6-8 p.m. only. (Toronto).

HELP WANTED

WANTED: Elderly couple for caretaker's position. Small apartment house on Avenue Road at Dupont. Wages and living quarters. Must be fond of animals. Permanent position. Apply 236 Avenue Rd., MI. 6429.

TWO MEN OR married couple for row crop farm, by month or year round. Write Toni Ohama, Rainier, Alta., for particulars.

$100 PER MONTH. Domestic help. Apply Mrs. Lyon, 103 Traymore St., Hamilton, Ont. Phone 2-3471.

WANTED: Single person or couple, for general housework. Living quarters provided; no cooking. Will pay fare from interior town. Apply Mrs. Nancekivell, 1540 MacGregor St., Montreal. Phone Fitzroy 8222.

MEN WANTED for assembly and woodworking plant. Apply Hillmore Wood Products, 16 Plymouth Ave., Toronto. WA. 9063.

Marienne Inouye

Toronto Globe and Mail featured a picture of pretty Marienne Inouye with three others, who were cheer-leaders for the Central Tech senior gridders.

NEW CANADIAN AGENTS

SLIM SHOYAMA
c/o Kamloops Bakery
133 Victoria St. Kamloops, B.C.

ED. OUCHI
P.O. Box 1070 Vernon, B.C.

SHINKATSU KUNIMOTO
Coldstream Ranch Vernon, B.C.

SEIICHI YOSHIDA
Greenwood, B.C.

TAKESHI UCHIDA
New Denver, B.C.

PICTURE BUTTE BUKKYOKAI KOBAIBU (Co-op)
Box 79 Picture Butte, Alta.

GENICHI OHASHI
83 Home St. E. Moose Jaw, Sask.

ELMER OIKE
c/o Central Family Co-op
225 King St. Winnipeg, Man.
(Phone 26-905)

MITS GOTO
59 Oxford St. Hamilton, Ont.
(Phone 7-1960)

T. KAMEOKA
113 McCaul St. Toronto, Ont.
(WA. 9934)

UMETARO INAMOTO
3950 Berri St. Montreal, P.Q.

AKI HOTEL
Travel Service
1651 Post Street
SAN FRANCISCO, CALIF.
Special attention to arranging return to Canada of Niseis now in Japan.
Agents for: American President Lines Northwest Airlines
Reservations made on boats, buses, trains, planes, tours, hotels.
Write for full particulars in Japanese or English.
I. Kataoka, Prop.

Ko's
LINEN SHOP
374½ Yonge St.
455 Eglinton Ave. W.,
TORONTO
Gifts for Showers, Weddings and all occasions
WAverley 8190
HYland 0645

[illegible] SEWING MACHINES
Can earn $45 to $50 per week.
Steady employment
ROSE MARX BRASSIERES LTD.
154 Pearl St., Toronto
Phone: AD. 8354

WANTED
GENERAL FACTORY HELP
Good Wages; Rest Periods
ROSE MARX BRASSIERES LTD.
154 Pearl St., Toronto
(Behind Royal Alexandra Theatre)
Phone: AD. 8354

GAIETY Beauty Shoppe
160 Palmerston Ave., Toronto
(At Dundas)
MITZI and MARION IKEDA
WA. 6252

BILL TAKEDA
General Insurance Phone OL. 4617
86 GAMBLE AVE., Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

Peter Y. Karatsu
AGENT
MONARCH LIFE ASSURANCE Co.
80 King St. W., Toronto
Res: 2 Moutray Street
Phone: LLoydbrook 4867

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0076-7
Res. ME. 6072
Res.: 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.

For Tasty Oriental Dishes Dine With Your Friends at
The Great China
69 ALBERT STREET
(Between Bay & Elizabeth)
Phone: ELgin 5935

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery . . .
Rolex, Elgin and Hamilton Watches
Community and International Silverware
Prompt Attention to Mail Order Repairs
When in Chinatown—It will pay you to visit us
LOWE BROS.
Watchmakers & Jewellers
55 ELIZABETH STREET
TORONTO EL. 5810

Rent your formal clothes
FOR WEDDINGS, DINNER PARTIES, ETC.
Proper attire for men and women to suit all formal occasions.
Also a complete line of New and Used Clothing
SYD SILVERS
502 YONGE ST., TORONTO
Special attention by Mr. P. T. Suzuki

KEEP SUPPLIED
With Best Stock of Japanese Foodstuffs from
PASQUALE BROS. LTD.
135 King St. East, Toronto
DEALERS IN ORIENTAL FOODSTUFFS
Shoyu, Rice, Salad Oil, Noodles, Seasonings
— FREE DELIVERY —
Telephone orders taken in Japanese by Miss K. [illegible]
Phone ELgin 7397